

衛

WEIWUYING

武

2022

營

節目指南

PROGRAM GUIDE

JANUARY → FEBRUARY

1-2



National Kaohsiung
CENTER for ARTS

WEIWUYING

衛武營 國家藝術文化中心
國家表演藝術中心 National Performing Arts Center

衛武營國家藝術文化中心 National Kaohsiung Center for the Arts (Weiwuying)

民眾進場館請配合

Please follow the policies below before entering the venue



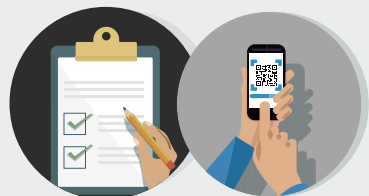
請全程配戴口罩
Wear face masks



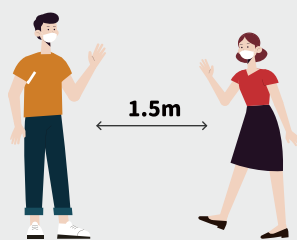
使用酒精消毒液清潔雙手
Use alcohol-based
hand sanitizer



量測額溫
Take forehead
temperature (< 37.5°C)



請落實簡訊實聯制
Please Register on 1922
SMS Contact Tracing System



請保持社交距離
Keep your distance

衛武營與眾人同心協力，防範疫情擴散，共同打造舒適安心的場館空間。
相關防疫措施依主管機關最新指示，進行滾動式調整。

Weiwuying will work together with the public in preventing the spread of the epidemic and building a comfortable and safe venue. Adjustments following preventive measures announced by competent authorities will be carried out.







另有關嚴重特殊傳染性肺炎 (COVID-19) 疫情詳請參考衛生福利部疾病管制署網站，或撥打疾管署防疫專線 1922。
For information on the coronavirus (COVID-19), please see the official website of Taiwan Centers for Disease Control, or dial hotline 1922.

目錄 Contents

- 002 1月份活動總覽
January Program Calendar
- 003 2月份活動總覽
February Program Calendar
- 006 衛武營新春燈會系列
Weiwuying New Year & Lantern Festival
- 010 專欄
Feature
- 030 1月份節目
January Programs
- 037 2月份節目
February Programs
- 053 活動
Activity
- 056 場館服務
Weiwuying Service
- 059 加入會員
Become Our Valued Friend
- 060 場館交通
Visit Us

開館時間 Opening Hours
11:00-21:00

快快搜尋，活動訊息不漏接！
For more information

-  衛武營國家藝術文化中心
-  衛武營國家藝術文化中心
-  weiwuying_centerforhearts
-  @weiwuying
-  @weiwuying_tw
-  衛武營國家藝術文化中心 weiwuying_centerforhearts

1月活動總覽 January Program Calendar

1 Sat	2022 維也納愛樂新年音樂會 – 全球衛星直播 Vienna Philharmonic New Year's Concert Live Broadcast	● 戶外劇場 Outdoor Theater	030
		16:00 暖場音樂會 18:00 全球衛星直播	
2 Sun	《葡萄園裡的 Bossa Nova》 Bossa Nova in the Vineyard	● 音樂廳 Concert Hall	030
	旅程 – 王牧群 古典吉他獨奏會 Wang Muchun classical guitar recital	● 表演廳 Recital Hall	031
3 Mon	生之頌讚 – 政大校友合唱團 2022 年度音樂會 Ode to Life – NCCU Alumni Chorus 2022 Concert	● 表演廳 Recital Hall	031
	千管齊鳴 – 2022 大安國中管樂團衛武營音樂會 DA-AN BAND TOUR CONCERT AT WEIWUYING	● 音樂廳 Concert Hall	032
4 Tue	主題導覽：管風琴音樂會 Theme Tour: Pipe Organ Tour	● 音樂廳 Concert Hall	057
5 Wed	【武營來跳舞】我的第一堂舞蹈課 【365+ Dance】 My first dance class	● 榕樹廣場 Banyan Plaza	054
	陳銳小提琴獨奏會 Ray CHEN Violin Recital	● 音樂廳 Concert Hall	032
	【衛武營小時光】鍾欣凌 x 黃韻玲《人生·如戲》 【Weiwuying Showtime】 CHUNG Hsin-ling x Kay HUANG – Life's a Stage	● 表演廳 Recital Hall	033
6 Thu	七宗罪 – 駱奇偉 2022 鋼琴獨奏會 LO Chi-wei Piano Improvisations	● 表演廳 Recital Hall	033
7 Fri	高佳君 2022 長笛獨奏會 Rica KAO 2022 Flute Recital	● 表演廳 Recital Hall	034
	職男人生 5 – 引卿入關 Life of Employees 5	● 戲劇院 Playhouse	034
	貝里尼歌劇《諾瑪》 V. BELLINI - Norma	● 歌劇院 Opera House	035
	【衛武營樹洞】樹洞耳機電影院《紐澤西男孩》 【Weiwuying Wonderland】 Headphone Cinema Jersey Boys	● 榕樹廣場 Banyan Plaza	054
8 Sat	職男人生 5 – 引卿入關 Life of Employees 5	● 戲劇院 Playhouse	034
	葉孟儒 2022 鋼琴獨奏會 Andrei YEH 2022 Piano Recital	● 表演廳 Recital Hall	035
	【衛武營樹洞】樹洞耳機電影院《紐澤西男孩》 【Weiwuying Wonderland】 Headphone Cinema Jersey Boys	● 榕樹廣場 Banyan Plaza	054
9 Sun	貝里尼歌劇《諾瑪》 V. BELLINI - Norma	● 歌劇院 Opera House	035
	詠嘆調大提琴四重奏 x 劉姝嫻巡迴音樂會 Aria Cello Quartet x Chu-Chuan LIU	● 表演廳 Recital Hall	036
	職男人生 5 – 引卿入關 Life of Employees 5	● 戲劇院 Playhouse	034
	2022 新年音樂會 New Year's Concert 2022	● 音樂廳 Concert Hall	036

15 Sat	【大眼睛與大耳朵場館友善計畫】大耳朵導覽 【Exploring the Venue Eyes and Ears Project】 Exploring the Venue through Ears	● 營運辦公室入口 Weiwuying Operation Office	056
	朱宗慶打擊樂團 2022 擊樂劇場《木蘭》 2022 Percussion Theatre - MuLan	● 歌劇院 Opera House	037
16 Sun	【大眼睛與大耳朵場館友善計畫】大眼睛導覽 【Exploring the Venue Eyes and Ears Project】 Exploring the Venue through Eyes	● 營運辦公室入口 Weiwuying Operation Office	056
	朱宗慶打擊樂團 2022 擊樂劇場《木蘭》 2022 Percussion Theatre - MuLan	● 歌劇院 Opera House	037

2月活動總覽 February Program Calendar

5 Sat	冬之旅 – 男中音傅捷陸獨唱會 Winterreise	● 表演廳 Recital Hall	037
6 Sun	Always True To You	● 表演廳 Recital Hall	038
9 Wed	【武營來跳舞】跳出心底的悄悄話 【365+ Dance】 The whispers that jump out of the heart	● 榕樹廣場 Banyan Plaza	054
11 Fri	臺南一中百年校慶系列音樂會暨 校友管樂團第五十二次竹園留聲音樂會《百年築緣》 The 52nd Concert of Tainan Alumni Band	● 音樂廳 Concert Hall	038
12 Sat	蘇毓婷法國號獨奏會《組曲新詮釋》 Tina SU Horn Recital	● 表演廳 Recital Hall	039
	大豐管弦樂團《豐華絕代天籟之聲》年度音樂會 Precious Sounds of Formosa	● 音樂廳 Concert Hall	039
	大玩樂家 – 《羅大佑 x 簡文彬 x 彭佳慧 跨樂衛武營音樂會》 Masters Play - Beyond the Music Boundary @WEIWUYING	● 歌劇院 Opera House	040
13 Sun	原雙簧三重奏 傳聲啟意 Original Oboe Trio Concert	● 表演廳 Recital Hall	040
	大玩樂家 – 《羅大佑 x 簡文彬 x 彭佳慧 跨樂衛武營音樂會》 Masters Play - Beyond the Music Boundary @WEIWUYING	● 歌劇院 Opera House	040
	主題導覽：管風琴導覽 Theme Tour: Pipe Organ Tour	● 音樂廳 Concert Hall	057
16 Wed	【衛武營小時光】曹雅雯《Stand by Me》 【Weiwuying Showtime】 Olivia TSAO – Stand by Me	● 表演廳 Recital Hall	041
19 Sat	【大眼睛與大耳朵場館友善計畫】大耳朵導覽 【Exploring the Venue Eyes and Ears Project】 Exploring the Venue through Ears	● 營運辦公室入口 Weiwuying Operation Office	056
	新古典室內樂團《文學音樂劇場 – 笠山之歌》 Neo-Classical Chamber Ensemble Literary Musical Theater-Song of Kasayama	● 戲劇院 Playhouse	042
	癡迷 24 舒伯特 24 Hours SCHUBERT	● 音樂廳 Concert Hall ● 表演廳 Recital Hall	041

● 營運辦公室入口
● 公共鋼琴 Public Piano
○ B313 排練廳 Rehearsal Studio
○ 音樂廳 3F 大廳 Concert Hall 3F
2.19 17:00 - 2.20 17:00

19 Sat 【武營來開槓】何不聽聽舒伯特？一段 31 年的璀璨音樂之旅
【Art Talk】Turn on some Schubert and hop on a dazzling musical journey spanning three decades

● 演講廳 Lecture Hall 14:00 053

20 Sun 新古典室內樂團《文學音樂劇場-笠山之歌》
Neo-Classical Chamber Ensemble
Literary Musical Theater-Song of Kasayama

● 戲劇院 Playhouse 14:30 042

【大眼睛與大耳朵場館友善計畫】大眼睛導覽
【Exploring the Venue Eyes and Ears Project】
Exploring the Venue through Eyes

● 營運辦公室入口 Weiwuying Operation Office 15:00 056

【衛武營親子日】魔法舒伯特
【Family Day】Magic Schubert

● 演講廳 Lecture Hall 15:00 053

癡迷 24 舒伯特
24 Hours SCHUBERT

● 音樂廳 Concert Hall 041

● 表演廳 Recital Hall
○ 公共鋼琴 Public Piano
○ B313 排練廳 Rehearsal Studio
○ 音樂廳 3F 大廳 Concert Hall 3F
2.19 17:00 – 2.20 17:00

25 Fri 9m88《暫時集合》
9m88 This Temporary Ensemble

● 表演廳 Recital Hall 19:30 042

26 Sat 黃翊工作室 + 《小螞蟻與機器人：游牧咖啡館》
HUANG YI STUDIO + Little Ant & Robot: A Nomad Café

● 戲劇院 Playhouse 14:30 親子版 談 043

春美歌劇團 X 金枝演社《雨中戲臺》
Chun-Mei Taiwanese Opera Troupe X Golden Bough Theatre
Matinee in the Rain

● 歌劇院 Opera House 14:30 聆 043

【大眼睛與大耳朵場館友善計畫】大眼睛藝術參與
【Exploring the Venue Eyes and Ears Project】
Joining the Show through Eyes

● 營運辦公室入口 Weiwuying Operation Office 14:30 056

走出白色巨塔・聽見愛
Baritone Joseph HUANG & Collegium Amoris

● 表演廳 Recital Hall 19:30 044

27 Sun 黃翊工作室 + 《小螞蟻與機器人：游牧咖啡館》
HUANG YI STUDIO + Little Ant & Robot: A Nomad Café

● 戲劇院 Playhouse 14:30 親子版 談 043

春美歌劇團 X 金枝演社《雨中戲臺》
Chun-Mei Taiwanese Opera Troupe X Golden Bough Theatre
Matinee in the Rain

● 歌劇院 Opera House 14:30 聆 043

衛武營主辦 聆 演前導聆 談 座談

參與節目導聆觀眾可憑票券於開演前 40 分鐘入場，除表演廳為演出前 30 分鐘。
Performance attendees may enter 40 minutes before the start of each performance, except that entry to Recital Hall is 30 minutes before the performance starts.

* 主辦單位保有最終修改、變更、活動解釋及取消本活動之權利，若有相關異動將會公告於衛武營官網。
* Please refer to the National Kaohsiung Center for the Arts (Weiwuying) website for the updated program information.

新 Fountains 新活水
A MAGAZINE FOR CULTURE ADDICTS
活水 2017 >>>>>>>>> 2022

>>>>>>>>>> 瞻前Good後優惠中

三舊選 十半年三期 10000 元

半年三期 600 元 一年六期 1200 元

★ 挖掘歷史 ★ 表現當代 ★ 開創未來 ★

詳情請洽：(02)2396-4256 • 大量訂閱另有優惠

金鼎獎 44th GOLDEN TRIFID AWARDS FOR PUBLICATIONS

金鼎獎 43rd

BEST DESIGN

Published by 文總 GACC



2022 新春相揪來衛武營

新春燈會系列
Weiwuying New Year & Lantern Festival



衛武營新春燈會系列 Weiwuying New Year & Lantern Festival

2.1-28
表演 × 市集 × 體驗

新春燈會期間，請搭乘大眾運輸，並配合相關交通管制及防疫措施。

免費活動自由入場 Free Entry

《武營晚點名》- 島嶼記憶·光舟劇場 Weiwuying Lights Up: The Island of Memories

2.1 - 2.28 18:15-22:00 定時展演
● 戶外劇場 Outdoor Theater

衛武營萌虎親子創意特區 Weiwuying Cutesy Tiger Kids Zone

2.1 - 2.28
● 北側廣場 North Plaza

兩廣龍獅戰鼓團 LUAN GUANG Dragon & Lion Dance War Drum Corps

2.3 15:00, 16:00、2.4 15:00、2.5 15:00
● 榕樹廣場 Banyan Plaza ● 3樓樹冠大廳 Crown Hall 3F

金鷹閣電視木偶劇團 Jin-Ing-Ger Puppet Troupe

2.3 - 2.4 14:00, 15:30
● 榕樹廣場西北側平台 Banyan Plaza Northwest Platform

野孩子肢體劇場 L'Enfant S. Physical Theatre

2.4 - 2.5 14:30, 16:00
● 榕樹廣場東南側平台 Banyan Plaza Southeast Platform

《船愛》主燈，是一場戲。虛實光影歌仔音樂劇 Maritime Glow: The Main Lantern is a Play - a Musical of Taiwanese Opera

2.18 19:00、2.19 19:00、2.20 19:00
● 戶外劇場 Outdoor Theater

武松愛老虎 Wu Song Loves Tiger

2.25 - 2.27
● 北側廣場 North Plaza

紙風車可愛萌虎大遊行 Paperwindmill Cutesy Tiger Parade

2.25 - 2.27
● 北側廣場 North Plaza

售票演出 Ticketed Performances

大玩樂家 - 《羅大佑 x 簡文彬 x 彭佳慧 跨樂衛武營音樂會》 Masters Play - Beyond the Music Boundary @WEIWUYING

2.12 19:30、2.13 14:30
● 歌劇院 Opera House
P.40

癡迷 24 舒伯特 24 Hours SCHUBERT

2.19 19:00 - 2.20 15:30
○ 音樂廳 Concert Hall ○ 3樓音樂廳大廳 Concert Hall 3F
● B313 排練廳 B313 Rehearsal Studio ● 公共鋼琴 Public Piano
● 表演廳 Recital Hall
P.41

9m88 《暫時集合》 9m88 This Temporary Ensemble

2.25 19:30
○ 音樂廳 Concert Hall
P.42

春美歌劇團 x 金枝演社《雨中戲臺》 Chun-Mei Taiwanese Opera Troupe x Golden Bough Theatre Matinee in the Rain

2.26 14:30、2.27 14:30
● 歌劇院 Opera House
P.43

黃翊工作室 + 《小螞蟻與機器人：遊牧咖啡館》 HUANG YI STUDIO + Little Ant & Robot: A Nomad Café

2.26 14:30、2.27 14:30
● 戲劇院 Playhouse
P.43



新春燈會系列
Weiwuying New Year & Lantern Festival



兩廣龍獅戰鼓團
LUAN GUANG Dragon & Lion Dance War Drum Corps

2.3 15:00, 16:00、2.4 15:00、2.5 15:00
● 榕樹廣場 Banyan Plaza ● 3樓樹冠大廳 Crown Hall 3F

高雄兩廣龍獅戰鼓團以嚴謹的紀律以及高標準的訓練，從民俗體育出發，深根發展臺灣在地傳統的舞獅、舞龍以及鼓藝，同時為傳統表演藝術薪傳播下生生不息的文化種子。演出以氣勢磅礴的祈福大鼓，鑼鼓喧天，振奮人心，更增添喜氣，精湛生動的技巧，以祥獅獻瑞為新的一年祈求平安吉祥。

With strict discipline and rigorous training, LUAN GUANG Dragon & Lion Dance War Drum Corps is devoted to cultivating traditional performing arts of dragon and lion dance. LUAN GUANG performs with tremendous drum beats and bustling music. The vivid and excellent traditional lion dance performance aims to pray for good fortune and peace for the coming new year.



野孩子肢體劇場
L'Enfant S. Physical Theatre

2.4 - 2.5 14:30, 16:00
● 榕樹廣場東南側平台 Banyan Plaza Southeast Platform

野孩子走出黑白條紋，穿上一身彩色動感韻律服，組成無韻律教師團隊，以幽默肢體、復古帶動唱、現場即興互動，跳出無章法、無厘頭卻又緊扣不同主題的韻律操。新春大家動一動，有氣無慮過生活。

The performers of L'Enfant S. Physical Theatre did away with the usual black-and-white striped clothing, instead donning colorful leotards. An anaerobic teaching group was subsequently formed, leading comedic yet theme-based rhythmic gymnastics sessions featuring humorous body movements, classical singing and dance, and improvised interactions. Let's move together during the New Year and set the tone for a vigorous life ahead free of worry.



金鷹閣電視木偶劇團
Jin-Ing-Ger Puppet Troupe

2.3 - 2.4 14:00, 15:30
● 榕樹廣場西北側平台 Banyan Plaza Northwest Platform

新年間，來自東瀛國的鳳凰女，欲前往「衛武營國家藝術文化中心」遊玩，卻在單一屋頂裡迷了路後，遇見了神祕老爺爺、神州領導者 玉筆鈴聲、蒙古大俠 鐵木真及阿體，更發生一連串緊張刺激又有趣的事，到底誰可以成為大家心中，那位虎虎生風的英雄呢？新春特別加演，全臺唯一首創布袋戲川劇變臉，及高難度特技布袋戲表演，讓我們睜大眼睛觀賞，看布袋戲木偶到底能變化幾張臉譜？我們一起來數一數吧！

During the New Year, Miss Phoenix from Japan was on her way to visiting National Kaohsiung Center for the Arts (Weiwuying), but lost her way in a single-roofed house. She then met a mysterious old gentleman,

China's leader Yu-Bi-Ling-Sheng, Mongolian swordsman Temujin, and A-Ti, and went on to embark on an exciting adventure. Who shall become the greatest hero after all? This New Year edition will present Taiwan's only budaixi (Taiwanese puppetry) performance that features the face changing techniques of Sichuan Opera as well as extraordinary puppet stunts. How many faces can the puppets change into? Let's keep our eyes wide open and count together!

用舞蹈與管風琴相遇

周先生駐地觀察
Shuyi's Observation

文 周書毅 衛武營駐地藝術家

周書毅，衛武營首位駐地藝術家，2020-2022 駐地高雄。

衛武營邀請未來的劇場藝術家駐留高雄，透過藝術家駐地創作展現與在地城市的連結，創造藝術與生活、劇場與社會之間密不可分的連結，濃厚未來劇場表演藝術的張力。周書毅在他過往的藝術作品及行動裡，皆強烈表現在藝術公共性上的著墨，希望藉由他的觀察與創作，彰顯出衛武營在藝術開放及文化平權兩方面的重要意義。

一個藝術文化中心要如何被認識，表演藝術要如何推廣？衛武營的音樂廳是什麼樣的地方，你有聽過現場的管風琴演出嗎？如果你還沒來過，卻又不知該如何走入音樂廳聽一場表演，你可以試試參與衛武營的管風琴導覽。這場導覽除了一般敘述性的介紹，還包含了一場演出，讓民眾不僅能增加對於音樂廳與管風琴的知識，也可以透過展演來直接感受這個空間正在發生的藝術。

在去年疫情下創作「放映舞台 APP」時，認識了臺灣管風琴演奏家劉信宏老師，當時我邀請他來衛武營無人的音樂廳獨自演奏，臺灣數位藝術中心用 VR 視角記錄下這空蕩空間中的表演。這個畫面作為背景，人們之後可以將自己拍攝的影像短片與這場演奏的音樂結合，在

虛擬的世界真實起舞，像是一場無人的動畫音樂會，只有你與音樂共存。合作之後，劉信宏老師約我參與他在衛武營所主持的管風琴導覽演出，我立刻答應了他，除了延續這樣難得的合作挑戰之外，更重要的是不想放棄任何可以與人「推廣」表演藝術的機會。「現場展演」是最直接讓人親近藝術的方式，是我在駐地期間最期待做的事，也是南部許多藝術家正在努力的，讓「分享」藝術變得更頻繁也更多元。

管風琴是氣鳴樂器，對於身為舞蹈工作者的我來說就是一個會呼吸的樂器，它像是一個巨大的身體，透過呼吸來驅動不同的動作，只是它驅動的是聲音。當我第一次在現場聆聽時，我感覺那聲音像是在身體裡流動著，



©攝影：林峻永 / 燈光設計：黃羽菲

同時又從外面覆蓋著我的身體，內外連結，隨著氣鳴上升又下降。也因為這座樂器必須與空間相連，所以當觀眾來到音樂廳聽現場時，那氣流共鳴出的聲音，是真的在空間裡流動的，你看不見，卻能感受得到。我認為這是管風琴最迷人之處。

信宏老師選擇了三首曲子來與我討論合作，分別是拉威爾（1875-1973）的《悼念公主的帕凡舞曲》、巴赫（1685-1750）的《耶穌，世人仰望的喜悅》、皮亞佐拉（1921-1992）的《遺忘》，三位作曲家跨越了三百多年的時間，在不同時代下創作了各自的音樂，有的是想像中的舞曲，有的是為宗教所作，也有的是在演繹人性之間的情感拉扯。三位作曲家之中只有巴赫是管風琴演奏

家，而這三個作品都並非為管風琴而寫，這不僅讓這次的詮釋多了一份神祕感，也讓我有了重新編創詮釋的機會。我有時會遊走於音樂廳二樓的風管前，然後又踱步到舞台上仰望著前方的光與階梯，想像音樂爬升出希望之感——最後一道光灑下，我們一起面對人性的真實，再一起跨越黑暗。我以舞蹈的角度來詮釋，雖然不是曲子的原意，但表演藝術是個充滿想像的世界，每個人的生命經驗不同，體會也可以不同。期待下次在音樂廳見到你，也許你會看到我再次以舞蹈的姿態現身！

閱讀更多 # 周先生駐地觀察
More articles of #Shuyi's Observation



Dance Meets the Organ

周先生駐地觀察
Shuyi's Observation

by **CHOU Shu-yi** Weiwuying Artist-In-Residence

CHOU Shu-yi, the first Weiwuying Artist-In-Residence, 2020-2022.

Weiwuying invites future theater artists to reside in Kaohsiung and create art using their "down-to-earth" life experiences, where they demonstrate the methods to sustainable symbioses between humans and the environment to enrich the power of future performing arts in theaters. Shu-yi strongly presents his motivation of art publicity in previous artworks and actions. With his observation and creation, we hope to elevate our value of artistic openness and cultural equality in Kaohsiung.

How should an art and culture center be understood? How should performing arts be promoted? What is the Weiwuying Concert Hall like? Have you ever attended a live pipe organ performance here? If not, and if you are unsure of what it really means to experience a music performance here, you might try out the organ tour. A general introduction of the instrument and the concert hall will be accompanied by a performance to give you not only theoretical knowledge but an actual experience of art in action within the space.

With the One Minute VR Stage app we created last year as a result of the effects of Covid, I became acquainted with Taiwanese organist LIU Hsin-hung and invited him to give a solo performance at the empty Concert Hall, which was recorded with VR technology by the Digital Art Center, Taiwan. With a VR background, people were able to blend the music into videos they

had made, creating an animated dance between the video-maker and the music within the virtual world. After that, LIU invited me on one of his pipe organ tours at Weiwuying, and I immediately accepted because I wanted to not only continue with our rare cooperative challenge but also, more importantly, not miss an opportunity to promote the performing arts. A live performance is the most direct way to allow people to experience art up close. It is the thing I most look forward to during my time here as well as something that many artists in southern Taiwan are working hard to achieve so as to share art more frequently through more diversified means.

The organ is an aerophone, so for someone in the field of dance like me, it breathes. It is just like a huge living organism, relying on breathing to move about, though its movements are expressed as sound. The



© 攝影：林峻永 / 燈光設計：黃羽菲

first time I heard it live, I felt as if the sound were both penetrating and surrounding my body, and my body moved with it. Since the instrument is connected to its surrounding environment, when people are listening to it here, the resonant sound it produces truly flows throughout the space. It is invisible, but you certainly feel it. To me, this is the organ's most alluring aspect.

LIU selected three songs for our cooperation: Ravel's (1875-1973) "Pavane for a Dead Princess," Bach's (1685-1750) "Jesu, Joy of Man's Desiring," and Piazzolla's (1921-1992) "Oblivion," the three having been written at different times over three centuries. The first exhibits what commonly comes to mind when one thinks of music for dance, the second was written for religious purposes, and the third is a commentary on the push and pull of different human emotions. Of these three composers, only Bach was an organist. None of the

pieces was written for the organ, so our interpretation has an added sense of wonder, and I am pleased to have been able to interpret it through dance. I sometimes take little walks by the organ, which is on the second floor of the Concert Hall, and then go up onto the stage and look up at the light and stairs in front of me, imagining how the music produces a sense of hope, and then, as the last beam of light remains, we face the reality of human nature and get past the darkness together. My interpretation is from the angle of dance, and though it is not the composers' intended meaning of the music, the realm of performing arts is full of creativity as everyone's life experiences and realizations are different. I hope to see you at the Concert Hall, and if I am performing that day, you will see me too!

燃燒烈愛： 貝里尼歌劇《諾瑪》的 愛情終曲

文 林穎宣

專欄
FEATURE

十九世紀的義大利作曲大師：貝里尼，在三十歲寫下了歌劇作品《諾瑪》，除了造就了他創作生涯的最高巔峰，時至今日，作品中壯烈的悲劇色彩、優美段落更時常被戲劇、電影引用。

《諾瑪》的故事發生在西元前一世紀的羅馬時代，整部劇作刻畫女祭司一生熾烈的愛恨情仇，在不顧一切選擇愛情卻遭遇背叛、經歷絕望，直到最終投火自盡的悲劇傳奇。

「萬物皆可失去，唯有『諾瑪』必需長存！」是早逝的貝里尼對此作的一番宣言，從諾瑪這個角色的敢愛敢恨、對愛人抱著至死不渝的感情看來，《諾瑪》就如同所有著名的悲劇作品，充滿禁忌的愛戀以及不可回逆的死別宿命。1782年出版的著名放肆小說《危險關係》(Les liaisons dangereuses) 在《諾瑪》上演的十九世紀被列為禁書，其中將敗德的貴族政治描寫絲絲入扣，在今日也

被改編為多部電影、成為許多創作者在文學和戲劇創作上的重大影響。而《諾瑪》的「放肆」卻不是敗德的，在一切的禁忌之下她始終忠於自己對愛的信仰，也是因為如此當她遭受了愛人的背叛時，甚至想親刃骨肉、抹煞這段不被允許的愛情的美好結晶，但諾瑪是深情同時堅韌的，選擇召集群眾、以女祭司的姿態宣告著自己的死刑，用這份崇高的犧牲哀悼她隨著肉身徹底逝去的愛情。

《諾瑪》的錯愛，造就了她傳奇的一生，但當愛情不過是被社會認可的一種瘋狂，除了諾瑪自己，又有誰能評斷她的愛情是對是錯？諾瑪在意識到原來執著在一段不被愛的關係裡，其實是自己在背叛自己之後，毅然選擇了死亡，這是她自知在於國、於家、於自己的關係中都已沒有退路的當下，最誠實的一份行動自白，也正是《諾瑪》劇作中最動人的一份純粹窒愛。

專欄
FEATURE

Burning Love: The Finale of Love of the BELLINI Opera *Norma*

By
LIN Ying-hsuan

The 19th-century Italian composer Vincenzo BELLINI composed the opera *Norma* when he was 30 years old. The opera represents the pinnacle of his creative career and the influence of its tragic elements and elegant verses and can still be seen in the theatrical and cinematic works of today.

Norma takes place around 100 BC in ancient Rome and depicts the tragic legend of a priestess and her fiery life of love and hate. The eponymous priestess sacrifices everything for love only to meet betrayal, fall into despair, and finally throw herself to her death in the flames.

Before his early demise, BELLINI once stated "If I were shipwrecked at sea, I would leave all the rest of my operas and try to save *Norma*." Like all famous tragedies, *Norma* is a story of forbidden love and the inescapable fate of death, which can be seen in the undying love expressed by the titular character Norma, who hates as passionately as she loves. Meanwhile, the 19th century in which *NORMA* was performed also marked the banning of the famous libertine novel *Les Liaisons dangereuses*, a novel that offers an intriguing look at the amoral aristocracy and has been the subject of multiple film adaptations, becoming a major influence for many literary and theatrical creators. In comparison, the libertine tale depicted in *Norma* is not one of amorality,

as despite breaking her vows, Norma remains loyal to her faith in love, which is also why when betrayed by her lover, she considers killing her own children to be rid of the fruit of her forbidden love. However, Norma is as strong and resilient as she is passionate, choosing instead to gather her people and use her position as the high priestess to sentence herself to death, thus mourning the love that perishes along with her body by way of a noble sacrifice.

Though the legendary life of Norma stemmed from her misplaced love, because love is after all but a socially accepted form of madness, who but Norma herself can judge whether her love is right or wrong? After realizing that she was betraying herself by being in a one-sided relationship, Norma resolutely chooses death, a most genuine confession of her realization that she has reached a dead end in her relationships with her country, her home, and herself. Therefore in the opera *Norma*, the purest confession is also at once the most gripping yet suffocating form of love.



© 林峻永

I see you: 以眼睛交流的手語藝術諮詢

文 林瑋萱 (聽障藝術家、作家)

我曾經到法國巴黎旅行兩次，而在這座城市步行總帶有第一次的新鮮感。巴黎對我來說是具有魔法的城市，在任何公共的空間或者走路拐一個彎，街角的一段旋律、歌聲、塗鴉和舞蹈都會讓你駐足停留，並會心一笑。2021年九月有巨大的布包裹著凱旋門，實現著已逝 Christo & Jeanne-Claude 創作雙人組的作品，引領著我們對空間改造的想像。同時，「衛武營國家藝術文化中心」與「巴黎市立劇院」正同步接力展開藝術諮詢日。

9月19日是巴黎市立劇院主辦的國際諮詢日，有23種不同的語言包括手語，於巴黎市中心尼爾森曼德拉花園進行大規模的藝術諮詢活動，主辦方也邀請多國藝文相關場館進行同步串聯活動，而衛武營是唯一受邀參加的亞洲夥伴。在活動開始之前，衛武營安排並邀請居住在巴黎的演員／導演楊宜霖學姊，與我們個別一對一線上諮詢的課程，讓我對藝術諮詢日的流程與意義有了更具體的想法。

在衛武營充滿流動及有機線條的建築空間裡，不規則塊面及大片自然光灑落的玻璃空間裡，有九位藝術家穿上醫生白袍化身為「藝術諮詢師」，分佈在樹冠大廳的露臺、走道邊和櫥窗的空間裡。依著觀眾當下心情或想說的話，由藝術諮詢師為一對一參與的民眾挑選詩、詞，進行現場朗誦、樂曲彈奏及繪畫，甚至即興表演一段戲曲或舞蹈，讓開放式的現場轉化成專屬於個人的小宇宙，更是滋養心靈的一場交流饗宴。

「你手語的名字是什麼？」

我有幸受邀參加《衛武營藝術諮詢日》當手語藝術諮詢師，在第一場時有點緊張，想起這活動的重點是要把對方當你的朋友，告訴自己要放鬆聊天。手勢尚未在凝結的空氣中揮動時，彼此的眼神就已經先交會了，接著，雙手便很自然地比著手語問候「你手語的名字」，僵硬的身體在比出來的當下時瞬間被帶有人情味的肢體語言融化，就沒有這麼緊張了。就如同國外擁抱的文化，以及親吻臉頰的問候一樣。雖在疫情期間，口罩遮住了我們細微的臉部表情和微笑，但眼神和手語仍溫暖地釋出善意的光芒，創造出讓對方「可以安心地表達的場域」。

為你，畫一張屬於你的畫

我所諮商的四位聾人／聽障民眾們，年紀約落在60歲左右，最大的有69歲。其中，有一對夫妻一起參與諮詢，兩人皆有繪畫的背景，他們知道我是繪畫創作者也是作家，一開始就先問我是靠什麼樣的信念去繼續繪畫呢？簡單分享我的創作經驗後，接著，我把繪畫主題的球拋給對方，並邀請對方當我的主角，換我來傾聽他們的聲音。

參與的民眾分享著在疫情生活下的點滴，有苦有樂，

因科技的發達帶來網路的普遍，以及手機視訊的便利，適時地排遣民眾苦悶的心情，所以一切都安好。十分鐘的對話的時間不長，但放鬆的氛圍像是好久不見的老朋友相聚般愉快，之後便邀請對方觀看我為他們「量身訂製」的繪畫。雖說是量身訂製的繪畫，但內容其實是由我和這位民眾的對話／手語共同創作出來的，只是藉由我的手將這幅圖畫展現出來。繪畫裡的點、線、面在對話過程中就已經展開，並連接著對方的談吐、氣息和感受，所傳遞出的力量有強弱、柔軟、剛硬等，皆成繪畫的靈感之處。為著相遇的這刻，開啟一段深刻的談話；也為你，畫一張屬於你的畫。

祝福的處方箋

整個諮詢在最後離開時，有一個處方箋要給參與的民眾，如同去醫院或診所看完病要去領藥般，不同的是，這個處方箋是一個「祝福的處方箋」。我會邀請對方，依照我在處方箋寫的內容去做一件事。好比說，有位年紀稍長的民眾給我印象非常深刻，在與她對話中直覺她是個享受睡眠的人，因此我在處方箋上寫：「請在連續三天的任何時刻，把冰塊放在嘴裡含著，靜靜地感受它傳來冰涼的溫度。」對方看完馬上回應說，我有說到她心裡的感受，像是在睡覺時有清涼的微風吹過臉龐，會覺得很舒服。他對我說，雖然我們只是說著簡單的對話，但讓他內心有股湧上來想哭的感覺。這是溫暖的交流嗎？

在這次的藝術諮詢日中，我作為一名手語藝術諮詢師，在當天活動完之後回到我居住的城市，很神奇地，我也感受到滿滿的能量注入至我的生命裡。我想對當天所有參與的民眾說：當你們正在進行處方箋的時候，希望能夠想起我們的對話，成為彼此生命中最難忘的藝術連接旅程。



I see you: Sign Language Art Consultation that Communicates with the Eyes

by LIN Wei-hsuan, hearing-impaired artist and writer



© 林峻永

I have visited Paris twice in the past. Walking in the city always brings new experiences, as if seeing it with fresh eyes. For me, Paris is a magical city; enter any public space or take a turn during your walk, and you will be stopped in your tracks by music, singing, street art, or dance, bringing a smile to your face. In September 2021, our imaginations towards space were inspired by the large L'Arc de Triomphe, *Wrapped*, created by the late art duo Christo Jeanne-Claude; also arranged in the same month, Weiwuying (National Kaohsiung Center for the Arts) collaborated with Théâtre de la Ville de Paris to present Art Consultation Day.

The International Day of Consultations of France is on September 19, which was presented in 23 languages, including sign language. The large-scale event was organized at Jardin Nelson Mandela at the center of Paris. The organizer invited many art venues around the world to participate in the event, with Weiwuying being the only participating venue based in Asia. Before the event, Weiwuying asked Paris-based actress and director YANG Yi-lin to hold a one-on-one online consultation course with us, which gave me a more concrete grasp on the procedure and objective of art consultation day.

Within Weiwuying's dynamic architectural setting and space illuminated by natural light falling through the irregular-shaped glass, nine artists wearing white robes and stationed in the terrace, corridor, and cased spaces of The Crown Hall were transformed into "art consultants." The art consultants selected works of poetry for each individual; the works were customized to the audience's mood or messages they wanted to convey, and were performed through reciting, musical instrument, painting, or even impromptu opera or dance, transforming the event into a bespoke universe for each individual and a nourishing feast for the mind.

"What's Your Name in Sign Language?"

I am honored to have been invited to participate as a sign language consultant at Weiwuying Art Consultation Day. I was a bit nervous during the first session, but I remembered that the aim of this event was to view the other person as my friend, and I told myself to relax and engage in casual conversation. Before the hands started moving in the air, our eyes already met, and then the hands organically signaled greetings that enquired the other's name in sign language. The originally stiff, uneasy body is suddenly relaxed by warm body languages, and I was no longer nervous; it's like hugging in foreign cultures, and greeting others by kissing on the cheeks. Although the nuances of our facial expressions and our smiles are hidden behind face masks because of the pandemic, our eyes and sign language still convey friendliness and warmth, creating "a safe space to talk freely."

A Painting Just for You

The four consultees with hearing impairments that I conversed with were around 60 years old; the most senior one was 69. Among these four individuals were a couple who could both paint. They knew that I am a painter and writer and first asked what kind of mentality sustained my painting career? After briefly sharing my creative experience, I handed the theme of painting back to them and asked them to be my subjects: it was my turn to listen to them.

The participants shared what their lives were like during the pandemic. There were moments of pain and moments of happiness. The advancement of technology, connectivity of the internet, as well as the convenience of video calls more or less alleviated the misery during the pandemic. A ten-minute conversation might not be a long time, but the lighthearted atmosphere allowed the experience to resemble a reunion between old friends. Afterward, I invited them to enjoy the paintings that I customized for them. Although I say the paintings are "customized," the work is actually a collaboration based on the conversation/sign language between the person and myself; I merely translated it into painting. The painting's points, lines, and planes are inspired by the intensity or softness of the person's expressions,

ambiance, and feelings. Extend our encounter into a deep conversation, and let me create a painting just for you.

The Prescription Slip of Blessings

At the end of art consultation day, I prepared a prescription slip for participants. The prescription slip is like the note that people receive after a doctor's appointment, but this is "a prescription slip of blessings." I invited the participants to engage in an activity that I wrote in the slip. For instance, an elderly participant left a deep impression. After our conversation, I had the feeling that she is someone who enjoys slumber. And so, in the prescription slip, I wrote: "Put an ice cube in your mouth and feel its coolness. Do this at any time of day for three consecutive days." After reading this, she immediately said that I articulated how she felt, just like a cool, comforting breeze stroking the cheeks during sleep. She said to me, although we only engaged in ordinary conversation, she felt like she was about to cry. Perhaps this counts as heart-warming interaction?

After the event ended, I returned to the city that I lived in. As a sign language art consultant for the event, I, too, felt a miraculous sense of refreshment and encouragement. I would like to say to everyone who participated that day: I hope you will remember our conversation when you are following the prescriptions, and allow the experience of connectivity through art to become an unforgettable experience in your life and mine.



專訪魏如萱聊爵士樂： 我要在音樂裡面更自由自在

文 戴居 / 攝影 好多音樂 提供



◎ 好多音樂提供

梳理魏如萱過往作品，亦會發現有不少首爵士風格的編曲，從自然捲時期的〈老處女〉、〈孤獨的芭比沒有人理她〉到個人作〈問號〉、〈歪〉、〈兒歌〉、〈大賞〉，還有一首歌曲〈海鷗先生我愛你〉更致敬了已逝世的 Bossa Nova 之父 João Gilberto。據 DJ 小樹在《感官一條通》的訪問，她甚至還想創作整張都是 Bossa Nova 風格的專輯。2022 年 1 月，魏如萱亦接受了小號手魏廣皓的邀請，即將在衛武營進行《葡萄園裡的 Bossa Nova》爵士音樂會的演出。

聊起爵士樂，魏如萱認為是一種更自由自在的樂風，

「唱華語流行歌，在口氣上、情緒上需要注意許多微小的細節。但如果是唱爵士樂，反而是區塊性、很像申論題，你要在拍子裡自己找飯吃，你玩得出來就是你的。」

她尤其鍾愛銅管的音色：「我的製作團隊夥伴韓立康、小雍（黃少雍）都知道我喜歡管樂，每次都跟他們說『欸，可以幫我把管樂放進去嗎？』像〈歪〉也是我硬拜託製作人建騏幫我找小號手，我很喜歡 Chet Baker，希望能在自己的專輯滿足心願。每次當管樂出現，哇賽，我都覺得自己不是主唱，它們才是主角，我只是小碟配菜。」

這回的爵士音樂會是與魏廣皓的二度合作。談到首次演出，魏如萱很深刻：「那時候跟一群很厲害的爵士樂手一起練團，我坐在中間，當管樂一吹，我的詞稿就掉下來了，我既震撼又緊張。因為唱爵士沒辦法聽 click，節奏太 free 了，我擔心如果自己唱得太快，他們會跟著我變快。我只能一邊唱歌、一邊按大腿數拍子。」

幸好，那次的結果並沒有令她洩氣。「當時，在音樂廳舞台上的演出經驗很不一樣，台下有很多觀眾是老人家，我沒辦法像平常在舞台上罵歌迷什麼的。我就是唱，但那個感動也許是更多的。表演完，有看到他們很

開心在『Bravo』！」語畢，她鬆了一口氣才接著大笑：「衛武營的演出也是跟廣皓，那就不怕了！畢竟已經表演過了，頭過身就過！這次，我一定要叫我的歌迷趕快去買票！演完還要記得喊『Bravo』，不然他們可能也不敢大聲地叫啊！」（全文請詳衛武營官網）

《葡萄園裡的 Bossa Nova》
Bossa Nova in the Vineyard

1.2 Sun. 14:30
音樂廳 Concert Hall

◎ 好多音樂提供



Waa WEI on Jazz: Greater Freedom to Be Myself in Music

by DAI Ju / photos forgood music

專欄 FEATURE

In looking at Waa WEI's work from the past, you can find quite a lot of jazz pieces, from "Old Maid" and "Lonely Barbie has no one to care about her" during her time with the band Natural Q to her solo work of "Question Mark," "Crooked," "A Song for My Son," and "Champion." She also did "Mr. Seagull, I Love You" in homage to the late "father of bossa nova" João GILBERTO. According to an interview with her by DJ Tree in a SoundOn podcast, WEI has wanted to make a full album of bossa nova. She has been invited by trumpet player Stacey WEI to perform together in January 2022 at Weiwuying's program Bossa Nova in the Vineyard.

Waa WEI views jazz as a style that allows people the freedom to be who they are: "When you're doing Mandopop, you have to be aware of so many little details in terms of your tone and emotions, but jazz is in sections, like writing an essay question. You find your way within the beat, and whatever you do, it's you."

She loves the timbre of brass instruments: "My production team of HAN Li-Kang and HUANG Shao-Yong know that I like brass instruments. I always tell them, 'Can we get some brass in here?' Like with 'Crooked,' I begged the producer, Chien-Chi, to find a trumpet player. I really like Chet Baker and insisted on doing it how I wanted since it was my album. Whenever the brass comes in, it's amazing, and I feel like I'm no longer the focal point—they are. I'm just a side dish!"

This will be her second collaboration with Stacey WEI, and she clearly remembers their first: "While practicing with that awesome jazz group once, when the brass started playing, my sheet music fell off the stand! I was both stunned and nervous because in singing jazz, you have no real beat to follow; the tempo is too free. I was worried that if I sang too fast, they'd speed up too. I had to keep time by tapping my hand on my thigh."

Thankfully, the end result was good. She explains, "The experience during the actual performance was so different from what I was used to. Many of the people in the audience were old, so I couldn't yell at them like I usually do with my fans. I just sang, but the way it touched me was perhaps greater than my normal experiences. And at the end, they were all so happy and shouted, 'Bravo!'" She then lets out a sigh and continues with a big smile, "Since I'll be working with Stacey again at Weiwuying, I've got nothing to worry about! We've already done it before. The first time is always the hardest. I want to tell all my fans to hurry up and buy tickets. When I'm done, remember to yell bravo! I'm thinking if I don't say that, they might not be sure whether they can yell out or not at this type of concert!" (For complete article, please visit the official website of Weiwuying)



1.1 Sat. 16:00 暖場音樂會、18:00 全球衛星直播

2022 維也納愛樂新年音樂會— 全球衛星直播

Vienna Philharmonic New Year's Concert
Live Broadcast

- 戶外劇場 Outdoor Theater
- 自由入場 Free Entry

全長 150 分鐘，含中場休息 20 分鐘。
Duration is 150 minutes with a 20-minute intermission.



2022 年維也納愛樂新年音樂會將由知名指揮家丹尼爾·巴倫波因第三度登臺指揮，也將是衛武營連續 14 年舉辦戶外直播。直播前暖場音樂會由傳統創新之昇境樂團，以《愛在無國界》為題，獻上新年祝福。

2022 will mark the 14th consecutive year of Weiwuying's live outdoors broadcast of the Vienna Philharmonic New Year's Concert. The famous Jewish conductor Daniel BARENBOIM is set to conduct the concert for the third time. In the warm-up concert, the Spectro 7 will, under the theme of *Love Without Boundaries*, send well wishes to the audience through their crossover music.

主辦：衛武營國家藝術文化中心 | 全球衛星直播 - 演出者：指揮：丹尼爾·巴倫波因 / 樂團：維也納愛樂 | 暖場音樂會 - 演出者：樂團：昇境樂團 Spectro 7 / 藝術總監、擊樂、二胡：吳政君 / 電子低音提琴、擊樂：葉俊麟 / 柳琴、中阮、三弦：陳崇青 / 電鋼琴、演唱：周意紋 / 電子合成器：林亮宇 / 爵士鼓、演唱：張幼欣 / 吉他、擊樂：楊易修 | 主要贊助：陳啟川先生文教基金會 | Presenter: National Kaohsiung Center for the Arts (Weiwuying) | Live Broadcast-Performer(s): Conductor: Daniel BARENBOIM | Orchestra: Vienna Philharmonic | Warm-up Concert- Performer(s): Band: Spectro 7 / Artistic Director, percussion, erhu: WU Cheng-chun / Electric bass, percussion: Jiro YEH / Liuqin, zhongruan, samisen: CHEN Chung-ching / Digital piano, vocal: CHOU I-wen / Synthesizer: LIN Liang-yu / Drum set, vocal: Sayun CHANG / Guitar, percussion: Sherwin YANG | Sponsor: Frank C. Chen Cultural & Educational Foundation

1.2 Sun. 14:30

《葡萄園裡的 Bossa Nova》 Bossa Nova in the Vineyard

- 音樂廳 Concert Hall
- 票價 Tickets NT\$ 300、600、900、1200、1600、2000

OPENTIX 兩廳院文化生活 OPENTIX Ticket
衛武營會員購票優惠 Weiwuying Membership Discount Applied.
全長 110 分鐘，含中場休息 20 分鐘。
Duration is 110 minutes with a 20-minute intermission.



你也喜歡聽起來總是讓人放鬆又舒服的 Bossa Nova 嗎？這次，在衛武營的音樂廳，小號演奏家魏廣皓老師邀約了臺灣最活躍的爵士音樂家們，要在這片葡萄莊園裡，邀您一同品嚐令人沉醉 Bossa Nova 音樂。

Do you like listening to the comforting and laid-back bossa nova music as well? This time at Weiwuying's Concert Hall, trumpeter Stacey WEI has invited a group of the most active jazz musicians in Taiwan to the vineyard-style playground for a special musical treat. Join us at Weiwuying and bask in the enchanting musical style that is Bossa Nova.

主辦：衛武營國家藝術文化中心 | 演出者：音樂總監：魏廣皓 / 特邀歌手：魏如萱 / 特邀鼓手：黃瑞豐 / 薩克斯風：楊曉恩、林映辰、黃培彥、林昱廷、陳易 / 小號：魏廣皓、鄭立偉、林宜彰、劉昱維 / 長號：何尼克、郭書愷、林琮翔、蔡宛寬 / 吉他：增田正治 / 鋼琴：許郁瑛 / 低音提琴：山田洋平 / 爵士鼓：林偉中 / 打擊樂：吳政君 | Presenter: National Kaohsiung Center for the Arts (Weiwuying) | Performer(s): Music Director: Stacey WEI / Vocal: Waa WEI / Drums: Rich HUANG, LIN Wei-chung / Saxophone: Shawna YANG, LIN Ying-chen, HUANG Pei-yen, LIN Yu-tin, CHEN Yi / Trumpet: Stacey WEI, CHENG Li-wei, Shaun LIN, LIU Yu-wei / Trombone: Nick JAVIER, Kai KUO, Shawdi LIN, TSAI Wan-ni / Guitar: MASUDA Shoji / Piano: HSU Yu-ying / Double Bass: YOHEI Yamada / Percussion: WU Cheng-chun

1.2 Sun. 19:30

旅程—王牧群 古典吉他獨奏會 Wang Muchun classical guitar recital

- 表演廳 Recital Hall
- 票價 Tickets NT\$ 300、500

年代售票 Era Ticket
相關優惠請至購票網站查詢
For more information and offers, please visit the ticketing website.
全長 100 分鐘，含中場休息 15 分鐘。
Duration is 100 minutes with a 15-minute intermission.

旅程
王牧群
古典吉他
獨奏會



作曲家拾起散落世界與生活的元素來編織作品，作為一位表演者，更要窮其任何方式，理解箇中美妙，並滲入自己性格、風格，最後站在舞台上，傳達給觀眾。

Texture of the musical piece was woven by the composer who gathered up the elemental essence spreading all over the world and life. As a performer representing the works on the stage, I stepped into the aesthetic sensitivity in various ways, drawing up with my specific character and expression to convey to audiences eventually.

- 演出曲目 Program
 - 古典風奏鳴曲 ● a 小調組曲 ● 兩首華爾滋 ● 兩首作品 ● 大聖堂 | ● M. PONCE: Sonata Clásica ● M. PONCE: Suite in a minor ● Agustín BARRIOS: Two Vals
 - Agustín BARRIOS: Two works ● Agustín BARRIOS: La Catedral

主辦：品樂室內樂團 | 演出者：吉他：王牧群 | Presenter: Pinyue Ensemble | Performer(s): Guitar: WANG Mu-chun

1.3 Mon. 19:30

生之頌讚— 政大校友合唱團 2022 年度音樂會 Ode to Life - NCCU Alumni Chorus 2022 Concert

- 表演廳 Recital Hall
- 票價 Tickets NT\$ 200、400、800

OPENTIX 兩廳院文化生活 OPENTIX Ticket
相關優惠請至購票網站查詢
For more information and offers, please visit the ticketing website.
全長 120 分鐘，含中場休息 15 分鐘。
Duration is 120 minutes with a 15-minute intermission.



「生之頌讚」音樂會以歌詠人生出發：特別在如今為疫情所困的年代中，人生的苦與樂、悲與喜交織的過程中，時而藉由歌樂，得以抒發己懷、體驗生命的廣奧與秘境。

We bring you the "Ode to Life" concert to celebrate life with singing. During the hardship of pandemic, we would like to share with you life's joy and sorrow, intertwining with happiness and suffering.

- 演出曲目 Program
 - 魯特《安魂曲》選曲 ● 佛瑞《牧歌》 ● 耶洛《北極光》 ● 劉新誠《渡口》 ● 《一的炒米香》 ● 張舒涵《警樂花》 ● 劉聖賢《費玉清組曲》 ● 松下耕《當歌聲響起》
 - J. RUTTER: Movements from Requiem ● G. FAURÉ: Madrigal ● G. ROSSINI: I Gondolieri ● O. GJEILO: Northern Lights ● J. ELBERDIN: Cantate Domino ● K.A. ARNESEN: Flight Song ● S. HATFIELD: Ka Hia Manu

主辦：國立政治大學校友合唱團 | 演出者：國立政治大學校友合唱團、山嵐合唱團 / 指揮：張成璞、王仲安 / 鋼琴：陳育志、阮佳祈 | Presenter: NCCU Alumni Chorus | Performer(s): NCCU Alumni Chorus, Shan Lan Choir / Conductor: CHANG Cheng-pu, WANG Chung-an / Piano: CHEN Uji, RAUN Chia-chi

1.3 Mon. 19:30

千管齊鳴 — 2022 大安國中管樂團衛武營音樂會 DA-AN BAND TOUR CONCERT AT WEIWUYING

- 音樂廳 Concert Hall
- 票價 Tickets NT\$ 100、200、300、500、800

OPENTIX 兩廳院文化生活 OPENTIX Ticket 相關優惠請至購票網站查詢
For more information and offers, please visit the ticketing website.
全長 100 分鐘，含中場休息 20 分鐘。
Duration is 100 minutes with a 20-minute intermission.

大安國中管樂團享負盛名在呂彥慶、呂彥輝指揮的帶領下二度於衛武營音樂廳演出，更特邀管風琴名家余曉怡合作，歡迎高雄的朋友們前來聆賞！

The Da-an Band will perform at Weiwuying Concert Hall for their second time. YU Hsiao-yi, the well-known organ soloist, will also join them. We heartily invite you to enjoy a night with us at Kaohsiung.

演出曲目 Program

- 八木澤教司：慶典信號曲 ● 韓德爾：管風琴協奏曲 ● 梅洛里：柏拉圖之洞喻 ● 久石讓：龍貓 ● 泰勒：鋼鐵人 3 | ● Satoshi YAGISAWA: Celebration Fanfare ● Georg Friedrich HÄNDEL: Organ Concerto B-flat major op. 4 No. 6 ● Stephen MELILLO: Escape from Plato's cave ● Joe Hisaishi: My Neighbor Totoro ● Brian TYLER Arr. Bertrand MOREN: Iron Man 3

主辦：大安國中家長會管樂團後援會、臺北聯合管樂團 | 演出者：樂團：大安國中管樂團 / 指揮：呂彥慶、呂彥輝 / 管風琴：余曉怡 | Presenter: Da-an Junior High School Band Parent Association, Taipei United Wind Orchestra | Performer(s): Orchestra: Da-an Junior High School Band / Conductor: LÜ Yenching, LU Yan-hui / Organ Soloist: YU Hsiao-yi



1.5 Wed. 20:00

【衛武營小時光】《人生·如戲》 【Weiwuying Showtime】Life's a Stage

- 表演廳 Recital Hall
- 票價 Tickets NT\$ 300、500、800

OPENTIX 兩廳院文化生活 OPENTIX Ticket
全長 60 分鐘，無中場休息。
Duration is 60 minutes without intermission.

黃韻玲與鍾欣凌，各自在音樂與影視圈耕耘多年。散戲多年後相遇，彼此有甚麼話想跟對方說呢？分處不同領域的藝術家如何介入彼此的人生？若以戲中角色再相遇，兩人又會擦出甚麼樣的火花？

Kay HUANG and CHUNG Hsin-ling have been working in the music and entertainment industry respectively for many years. Years after the final curtain, what do they have to say to each other? How do artists in different fields participate in each other's lives? What will happen if they reunite as their characters?

主辦：衛武營國家藝術文化中心 | 演出者：黃韻玲、鍾欣凌 | Presenter: National Kaohsiung Center for the Arts (Weiwuying) | Performer(s): Kay HUANG, CHUNG Hsin-ling



1.5 Wed. 19:30

陳銳小提琴獨奏會 Ray CHEN Violin Recital

- 音樂廳 Concert Hall
- 票價 Tickets NT\$ 500、800、1200、1800、2400、3200、4000、4800

OPENTIX 兩廳院文化生活 OPENTIX Ticket
相關優惠請至購票網站查詢
For more information and offers, please visit the ticketing website.
全長 110 分鐘，含中場休息 20 分鐘。
Duration is 110 minutes with a 20-minute intermission.

巴哈靈感「璀璨系列」為海外臺裔古典音樂菁英回臺分享高水準音樂的平台，本次音樂會邀請小提琴家陳銳和鋼琴家胡里奧·埃利薩爾德於臺北和高雄進行兩場巡迴演出。

"Brilliant Series — Ray CHEN Violin Recital" is the most exciting highlight of 2022 season launched by Bach Inspiration Music & Culture Association. Violinist Ray CHEN and pianist Julio ELIZALDE will perform at Taipei National Concert Hall and National Kaohsiung Center for the Arts (Weiwuying).

演出曲目 Program

- 貝多芬《大調第八號小提琴奏鳴曲》作品三十 ● 史特拉汶斯基：嬉遊曲，選自芭蕾舞劇《仙女之吻》 ● 塔替尼：g 小調小提琴奏鳴曲《魔鬼的顫音》（克萊斯勒改編） ● 布拉姆斯：《匈牙利舞曲》 ● Ludwig van BEETHOVEN: Sonata No. 8 in G Major, Op. 30 for Piano and Violin ● Igor STRAVINSKY: Divertimento, Suite from The Fairy's Kiss ● Giuseppe TARTINI: Devil's Trill Violin Sonata in g minor, arr. Kreisler ● Johannes BRAHMS: Hungarian Dances

主辦：社團法人臺北市巴哈靈感音樂文化協會 | 製作人：梁秀玲 | 演出者：小提琴：陳銳 / 鋼琴：胡里奧·埃利薩爾德 | Presenter: Bach Inspiration Music & Culture Association | Producer: Serene LIANG | Performer(s): Violin: Ray CHEN / Piano: Julio ELIZALDE



1.6 Thu. 19:30

七宗罪 — 駱奇偉 2022 鋼琴獨奏會 LO Chi-wei Piano Improvisations

- 表演廳 Recital Hall
- 票價 Tickets NT\$ 300、500、800、1000

年代售票 Era Ticket
相關優惠請至購票網站查詢
For more information and offers, please visit the ticketing website.
全長 110 分鐘，含中場休息 15 分鐘。
Duration is 110 minutes with a 15-minute intermission.

以義大利中世紀詩人但丁的長詩《神曲》（Divina Commedia）中的七宗罪為主軸，為每一宗罪精選最為貼切的曲目，並由其撰寫旁白，為鋼琴獨奏會衍生出獨特的舞台風格及體驗。

In his Divina Commedia, Dante describes the Seven Deadly Sins in the order of their severity: Lust, Gluttony, Sloth, Wrath, Greed, Envy, and Pride. In this recital, carefully selected repertoire will be performed in unison with commissioned paintings and spoken dialogues.

演出曲目 Program

- 李斯特：《死之舞》 ● 威廉·波康：選自《伊甸園》 ● 卡米爾·聖桑：烏龜，選自《動物狂歡節》 ● 阿爾弗雷多·卡塞拉：選自《以...的風格》，第一冊 ● 陳綺貞：《嫉妒》 ● 德布西：前奏曲第二集：《酒之門》 ● 奧奈特·科爾曼：《法律年代》 | ● Franz LISZT: Totentanz ● William BOLCOM: Selections from The Garden of Eden ● SAINT-SAËNS: Le carnaval des animaux (Tortues) ● Alfredo CASELLA: Selections from À la Manière de ..., Prima Serie, Op. 17 ● Cherry CHEN: Jealousy ● DEBUSSY: Prelude, book 2 (La puerta del vino) ● Ornette COLEMAN: Law Years

主辦：文生音樂藝術 | 演出者：節目設計 / 鋼琴演奏：駱奇偉 | Presenter: Vincent Music & Arts | Performer(s): Program Design / Piano Performance: LO Chi-wei



1.7 Fri. 19:30 高佳君 2022 長笛獨奏會 Rica KAO 2022 Flute Recital

- 表演廳 Recital Hall
- 票價 Tickets NT\$ 500、800

年代售票 Era Ticket

相關優惠請至購票網站查詢

For more information and offers, please visit the ticketing website.

全長 75 分鐘，含中場休息 15 分鐘。

Duration is 75 minutes with a 15-minute intermission.



本次演出將以長笛與鋼琴的二重奏形式，帶來貝托米爾、德岡直樹、穆欽斯基、法朗克、伯恩等經典長笛作品，給愛樂朋友最純粹長笛音樂之美。此外，本計畫另將特別邀請鋼琴家林娟儀一同帶來演出，相信本次巡迴將是一場場精采可期的音樂饗宴。

The renown young flutist Rica Kao has been active performing both in solo and chamber performances. In this concert, she and the pianist Jenny LIN will be performing an exciting program of the flute masterpieces by BERTHOMIEU, MUCZYNSKI, BORNE, Naoki TOKUOKA, and FRANCK.

演出曲目 Program

● 馬克·貝托米爾：五首小品 I：悲愴 ● 穆欽斯基：長笛奏鳴曲，作品 14 ● 波恩：卡門幻想曲 ● 德岡直樹：《慢板》追憶恩師·法蘭馨 ● 法朗克：給小提琴與鋼琴奏鳴曲 ● Marc BERTHOMIEU: 5 Nuances pour flute et harpe, I. Pathetico ● Robert MUCZYNSKI: Sonata for Flute and piano, Op.14 ● François BORNE: Fantaisie brillante sur "Carmen" ● Naoki TOKUOKA: Adagio In memory of Francine Aubin for Flute and Piano ● César FRANCK: Sonate für Violine und Klavier

主辦：歐普思音樂藝術 | 演出者：長笛：高佳君 / 鋼琴：林娟儀 | Presenter: OPUS MUSIC ARTS | Performer(s): Flute: Rica KAO / Piano: Jenny LIN

1.7 Fri. 19:30 1.8 Sat. 15:30、19:30 1.9 Sun. 15:30、19:30

職男人生 5 — 引卿入關 Life of Employees 5

- 戲劇院 Playhouse
- 票價 Tickets NT\$ 450、600、800、1000

OPENTIX 兩廳院文化生活 OPENTIX Ticket

相關優惠請至購票網站查詢

For more information and offers, please visit the ticketing website.

全長 100 分鐘，無中場休息。

Duration is 100 minutes without intermission.



表演為現場喜劇演出，類似傳統相聲，以更加輕快的節奏及平易近人的生活題材，更能讓觀眾產生共鳴及歡笑。除了經典的日式漫才以外，短劇更是面白大丈夫的招牌，以幽默有趣的對白以及劇情為主。

Japanese Manzai and interesting drama are widely known.

主辦：面白大丈夫劇團 | 劇本統籌：耿賢 | 編劇：董軒、阿量、耿賢、西追 | 演出者：董軒、阿量、耿賢、西追、宋少卿、巫明知 | Presenter: Funny No Problem | Executive Producer: Kent LIN / Screenplay: Paul TUNG, Kent LIN, William TSAI, Ceedray CHEN | Performer(s): Paul TUNG, Kent LIN, William TSAI, Ceedray CHEN, SUNG Shao-ching, WU Ming-ru

1.7 Fri. 19:30 錄影場 1.9 Sun. 14:30 貝里尼歌劇《諾瑪》 V. BELLINI — Norma

- 歌劇院 Opera House
- 票價 Tickets NT\$ 300、600、1000、1500、2000、2500、3200

OPENTIX 兩廳院文化生活 OPENTIX Ticket

衛武營會員購票優惠 Weiwuying Membership Discount Applied.

全長 180 分鐘，含中場休息 20 分鐘。

Duration is 180 minutes with a 20-minute intermission.



貝里尼生涯最高傑作《諾瑪》，簡文彬、黎煥雄睽違 17 年經典復刻！《諾瑪》已然成為義大利美聲歌劇最廣為流傳的劇碼，這位設定在西元前一世紀羅馬時代、高盧地區的異教女祭司，敢愛敢恨的形象深植人心，最終放下情感糾結、寬恕一切投奔烈火一幕，賺取近兩百年無數觀眾熱淚。

CHIEN Wen-pin and LI Huan-hsiung are once teaming up to present Bellini's most illustrious work Norma, the most popular opera among Italian bel canto operas. This pagan priestess set during the Roman era has won the hearts of audiences with her both her boldness to love and to hate, and moved innumerable tears throughout these past almost 200 years.

主辦：衛武營國家藝術文化中心 | 演出者：指揮：簡文彬 / 導演：黎煥雄 / 波利歐內：阿諾·盧特考斯基 / 歐羅維梭：蔡文浩 / 諾瑪：左涵瀛 / 雅達妮莎：翁若珮 / 克羅德：黃詩茜 / 佛拉維歐：林健吉 / 樂團：長榮交響樂團 / 合唱團：高雄室內合唱團 / 舞台樂隊：高雄市管樂團 | Presenter: National Kaohsiung Center for the Arts (Weiwuying) | Performer(s): Conductor: CHIEN Wen-pin / Director: LI Huan-hsiung / Pollione: Arnold RUTKOWSKI / Orovoso: TSAI Wen-hao / Norma: Hanying TSO-PETANAJ / Adalgisa: WENG Jo-pei / Clotilde: HUANG Shih-chien / Flavio: Claude LIN / Orchestra: Evergreen Symphony Orchestra / Chorus: Kaohsiung Chamber Choir / Banda: Kaohsiung City Wind Orchestra

1.8 Sat. 19:30 葉孟儒 2022 鋼琴獨奏會 Andrei YEH 2022 Piano Recital

- 表演廳 Recital Hall
- 票價 Tickets NT\$ 500、800、1200

OPENTIX 兩廳院文化生活 OPENTIX Ticket

相關優惠請至購票網站查詢

For more information and offers, please visit the ticketing website.

全長 95 分鐘，含中場休息 20 分鐘。

Duration is 95 minutes with a 20-minute intermission.



2022 年是史克里亞賓誕辰 150 週年，留俄鋼琴家葉孟儒為了紀念這位偉大的作曲家，將演出兩套史氏的經典曲目。2022 is the 150th anniversary of Alexander SCRIBAN's birth. In order to commemorate this great composer, the pianist Andrei YEH will perform his great works, including Preludes and Etudes.

演出曲目 Program

● 史克里亞賓：24 首前奏曲，作品 11 ● 史克里亞賓：12 首練習曲，作品 8 | ● A. SCRIBAN: 24 Preludes, Op. 11 ● A. SCRIBAN: 12 Etudes, Op. 8

主辦：鵬博藝術 | 演出者：鋼琴：葉孟儒 | Presenter: Blooming Arts | Performer(s): Piano: Andrei YEH

1.9 Sun. 14:30

詠嘆調大提琴四重奏 × 劉姝嫻巡迴音樂會 Aria Cello Quartet × Chu-Chuan LIU

- 表演廳 Recital Hall
- 票價 Tickets NT\$ 600、800、1000

OPENTIX 兩廳院文化生活 OPENTIX Ticket
相關優惠請至購票網站查詢

For more information and offers, please visit the ticketing website.
全長 90 分鐘，含中場休息 15 分鐘。
Duration is 90 minutes with a 15-minute intermission.



「詠嘆調大提琴四重奏」擁有絕佳默契，挑戰音色變化及聲部色彩的極限。邀請劉姝嫻教授合作經典的德佛札克大提琴協奏曲，呈現提琴精緻且溫暖的絕美面貌！

With extremely high sensitivity of chemistry between each others, Aria Cello Quartet, which is made up of four cellist, CHOU Shang-hua, CHIU Yi-hsun, YEH Shu-wei, LIAO Chih-ya, is dedicated to attempting distinct variety of the cello timbre and challenging the limits of music colors.

演出曲目 Program

- 莫札特：《費加洛的婚禮》● 馬斯卡尼：《鄉村騎士》● 皮耶佐拉：遺忘 ● 德佛札克：b 小調大提琴協奏曲 ● 巴赫：小詠嘆調 ● 華格納：《羅恩格林》
- MOZART: Overture from *Le Nozze di Figaro* ● MASCAGNI: Intermezzo from *Cavalleria Rusticana* ● PIAZZOLLA: Oblivion ● DVORAK: Cello concerto in b minor ● BACH: Arioso ● WAGNER: Feierliches Stück from *Lohengrin* ● FITZENHAGEN: Concert Walzer

主辦：線性室內樂 | 演出者：大提琴：葉書璋、廖致雅、邱奕勳、周尚樺 / 協奏獨奏家：劉姝嫻 | Presenter: Linear Chamber Ensemble | Performer(s): Cello: YEH Shu-wei, LIAO Chih-ya, CHIU Yi-hsun, CHOU Shang-hua / Solo Cello: LIU Chu-chuan

1.9 Sun. 19:30

2022 新年音樂會 New Year's Concert 2022

- 音樂廳 Concert Hall
- 票價 Tickets NT\$ 300、500、800、1200、1600、2000

年代售票 Era Ticket 相關優惠請至購票網站查詢

For more information and offers, please visit the ticketing website.
全長 130 分鐘，含中場休息 20 分鐘。
Duration is 130 minutes with a 20-minute intermission.



歡迎與台灣獨奏家交響樂團一起邁向精彩的 2022 年！今年樂團特別邀請知名女高音黃莉錦、男中音丁一憲與樂團共同演繹著名歌劇選曲。希望藉由音樂中動人的旋律，燃起埋藏在觀眾心中的希望與信心，帶給大家美好的一年。

Start the New Year with Taiwan Soloists Symphony Orchestra, get seduced during this magical evening by the inspiring music. We will perform some of the most famous opera galas from ROSSINI, VERDI, PUCCINI, BIZET, LEHAR...etc. Welcome you into a wonderful 2022!

演出曲目 Program

- 威爾第：歌劇《弄臣》精選 ● 羅西尼：〈好事者之歌〉，選自歌劇《塞維亞的理髮師》● 浦契尼：〈當我走在街上〉，選自歌劇《波西米亞人》● 德利伯：〈司德嘉女孩〉 ● 比才：歌劇《卡門》精選 | ● VERDI: Highlights of *Rigoletto* ● ROSSINI: *Largo al factotum* from *Il Barbiere di Siviglia* ● PUCCINI: *Quando m'en vo* from *La Bohème* ● DELIBES: *Les filles de Cadix* ● BIZET: Highlights of *Carmen*

主辦：台灣獨奏家交響樂團 | 演出者：樂團：台灣獨奏家交響樂團 / 指揮：蕭邦享 / 女高音：黃莉錦 / 男中音：丁一憲 | Presenter: Taiwan Soloists Symphony Orchestra | Performer(s): Orchestra: Taiwan Soloists Symphony Orchestra / Conductor: HSIAO Pang-hsing / Soprano: HUANG Li-chin / Baritone: JUNG I-hun

1.15 Sat. 19:30 1.16 Sun. 14:30

朱宗慶打擊樂團 – 2022 擊樂劇場《木蘭》 2022 Percussion Theatre - MuLan

- 歌劇院 Opera House
- 票價 Tickets NT\$ 600、900、1200、1600、2000、2500、3000

OPENTIX 兩廳院文化生活 OPENTIX Ticket
相關優惠請至購票網站查詢

For more information and offers, please visit the ticketing website.
全長 90 分鐘，無中場休息。
Duration is 90 minutes without intermission.



擊樂劇場《木蘭》自 2010 年首演起便屢獲好評，睽違五年，以細節面的翻新，追求視覺與聽覺的進化感受，再次淬鍊、匯聚與傳遞這個跨世代的經典之作。

By going back to the basics and reviewing its passion, the JPG has continued to uphold the Percussion Theatre, and will keep refining on the timeless classics from generation to generation.

主辦：財團法人擊樂文教基金會 | 演出者：朱宗慶打擊樂團 / 京劇協演：朱安麗 (朱勝麗)、黃宇琳、國光劇團 (高禎男、潘守和) | 藝術總監：朱宗慶 | 導演：李小平 | 音樂創作：洪千惠 | 舞台設計：王孟超 | 燈光設計：車克謙 | 多媒體設計：王奕盛 | 服裝設計：林秉豪 | 京劇唱腔：馬蘭 | 編劇：鄭衍偉 | 題字：董陽孜 | 視覺設計：莊易倫 | Presenter: Ju Percussion Group Foundation | Performer(s): Ju Percussion Group / Cast: CHU An-li, HUANG Yu-lin, Guo Guang Opera Company (KO Chen-nan, PAN Shou-ho) | Artistic Director: JU Tzong-ching | Director: LEE Hsiao-ping | Composer: HUNG Chien-hui | Set Designer: WANG Mang-chao | Lighting Designer: CHE Ko-chien | Multi-Media Designer: Ethan WANG | Costume Designer: LIN Bing-hao | Aria Arrangement: Ma Lan | Playwright: CHUNG Yen-wei | Calligraphy: TONG Yang-tze | Graphic Designer: CHUANG Yi-lun

2.5 Sat. 14:30

冬之旅 – 男中音傅捷陞獨唱會 Winterreise

- 表演廳 Recital Hall
- 票價 Tickets NT\$ 500

OPENTIX 兩廳院文化生活 OPENTIX Ticket

衛武營會員購票優惠

Weiwuying Membership Discount Applied.

全長 105 分鐘，含中場休息 15 分鐘。

Duration is 105 minutes with a 15-minute intermission.



舒伯特的《冬之旅》(Winterreise) 對於聲樂家而言，不僅需要技巧與藝術性，更是對自己的承諾，在音樂裡千絲萬縷的聯繫，成就歌樂藝術的極致。

To perform Schubert's "Winterreise" is always a goal and a dream for any Baritone. It is not just music, but a promise to the artist's life and an achievement to the vocal art.

演出曲目 Program

- 舒伯特：冬之旅, D.911 | ● F. SCHUBERT: Winterreise, D.911

主辦：斐亞文化藝術 | 演出者：男中音：傅捷陞 / 鋼琴：蔡學民 | Presenter: Chorphilis | Performer(s): Baritone: Jason FUH / Piano: TSAI Hsueh-min

2.6 Sun. 19:30

Always True To You

- 表演廳 Recital Hall
- 票價 Tickets NT\$ 380、500

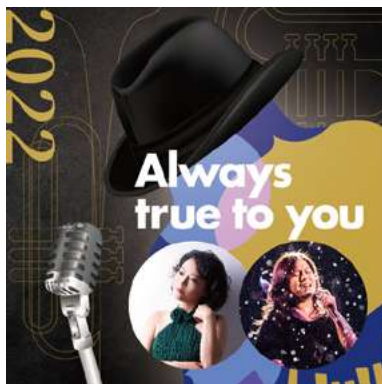
OPENTIX 兩廳院文化生活 OPENTIX Ticket

相關優惠請至購票網站查詢

For more information and offers, please visit the ticketing website.

全長 80 分鐘，無中場休息。

Duration is 80 minutes without intermission.



透過兩大女伶——臺灣音樂劇知名導師謝淑文、爵士樂界重磅歌手蔡雯慧，唱出音樂劇與爵士樂的淵源。一首歌，兩種不同詮釋，期待能給觀眾一場豐富的聽覺饗宴。

Through two singers HSIEH Shu-wen, the famous teacher of Taiwan's musical industry, and TSAI Wen-hui, a leading jazz singer, creating a connection between musicals and jazz. One song, with two different interpretations, expecting to give the audience a rich hearing feast.

演出曲目 Program

- 噢，多麼美麗的早晨 ● 我最心愛的東西 ● 想起我 ● 呵護照顧我的人 ● 永遠忠於你 ● 我對你感興趣 ● 我有節奏 ● 夏日時光 ● 他們無法剝奪的回憶 ● 彩虹之上 | ● Oh, What a Beautiful Morning ● My Favorite Things ● Think of Me ● Someone To Watch Over Me ● Always True to You in My Fashion ● I Get A Kick Out Of You ● I Got Rhythm ● Summertime ● They Can't Take That Away from Me ● Somewhere Over the Rainbow

主辦：史多利文化創意 | 演出者：演唱：謝淑文、蔡雯慧 / 鋼琴：曾增譚 / 低音大提琴：徐崇育 / 爵士鼓：林偉中 / 小提琴：黃偉駿 / 中提琴：葉棣綺 | Presenter: THE WORLD OF STORIES | Performer(s): Singer: HSIEH Shu-wen, TSAI Wen-hui / Piano: TSENG Tseng-yi / Double bass: HSU Chung-yu / Drum set: LIN Wei-chung / Violin: HUANG Wei-jun / Viola: YE Di-chi

2.11 Fri. 19:30

臺南一中百年校慶系列音樂會暨校友管樂團 第五十二次竹園留聲音樂會《百年築緣》 The 52nd Concert of Tainan Alumni Band

- 音樂廳 Concert Hall
- 票價 Tickets NT\$ 100、200、300

OPENTIX 兩廳院文化生活 OPENTIX Ticket 相關優惠請至購票網站查詢

For more information and offers, please visit the ticketing website.

全長 90 分鐘，含中場休息 20 分鐘。

Duration is 90 minutes with a 20-minute intermission.

臺南一中校友管樂團將透過本場音樂會傳遞創校百年的光輝與傳承，透過與作曲、燈光等不同藝術領域的合作，讓音樂會的樂音更加昇華！

Because of the 100th Anniversary of Tainan First Senior High School, Tainan Alumni Band will hold a great concert to celebrate.

演出曲目 Program

- 麥基：《瀝青雞尾酒》 ● 林弘韜：《一一》（委託創作，世界首演） ● 林子勤：《最後》（鄭宏元編） ● 北海道民謠：《索朗放克》（星出尚志編） ● 麥基：《這殘忍月光》 ● 阿巴里奇奧·巴爾伯朗：《不死鳥之重生》 | ● John MACKEY: Asphalt Cocktail ● LIN Hung-tao: A One and The One ● LIN Tzu-chin, arr. CHENG Hung-yuan: Last ● Soran Funk (arr. Takashi Hoshide) ● John MACKEY: This Cruel Moon ● Teo APARICIO-BARBERÁN: The Rise of the Phoenix

主辦：臺南一中校友管樂團 | 演出者：客席指揮：林晉名 / 合唱指導：宣榭菲 / 樂團團長：王浩宇 / 管樂團：臺南一中校友管樂團 / 合唱團：臺南一中合唱團 | Presenter: Tainan Alumni Band | Performer(s): Guest Conductor: LIN Chin-min / Chorus Director: HSUAN Ting-fei / Band Director: WANG Hao-yu / Wind Orchestra: Tainan Alumni Band / Chorus: Tainan First Senior High School Chorus



2.12 Sat. 19:30

蘇毓婷法國號獨奏會 《組曲新詮釋》 Tina SU Horn Recital

- 表演廳 Recital Hall
- 票價 Tickets NT\$ 500、800

OPENTIX 兩廳院文化生活 OPENTIX Ticket

相關優惠請至購票網站查詢

For more information and offers, please visit the ticketing website.

全長 100 分鐘，含中場休息 15 分鐘。

Duration is 100 minutes with a 15-minute intermission.



本場獨奏會將演出二十世紀歐美作曲家為法國號和鋼琴運用創新元素創作的組曲，除了仿巴洛克風格和爵士風格外，還有以探戈、通俗音樂及詩篇等元素啟發的組曲。

This recital features original suites written for horn and piano by 20th century composers in cooperate elements like tango, jazz, popular song and Hungarian poems.

演出曲目 Program

- 卡拉帕托索：甜美的鄉村 ● 薩克里耶提：為法國號與鋼琴的組曲 ● 史坦特帕利：阿蒂拉·尤若夫的詩篇插畫 ● 史崔洪：為二重奏的組曲 ● 懷爾德：為法國號與鋼琴的組曲 | ● Eurico CARRAPATOSO: Sweet Rustica ● Corrado Maria SAGLIETTI: Suite for horn and string quartet (piano reduction) ● Roland SZENTPALI: Illustrations on poems by Attila József ● Billy STRAYHORN: Suite for the Duo ● Alec WILDER: Suite for horn and piano

主辦：燈角樂團 | 演出者：法國號：蘇毓婷 / 鋼琴：鍾曉青 / 爵士鋼琴：傅奕特 | Presenter: DengJiao Orchestra | Performer(s): Horn: Tina SU / Piano: Grace CHUNG, Matthew FULLEN

2.12 Sat. 19:30

大豐管弦樂團《豐華絕代天籟之聲》年度音樂會 Precious Sounds of Formosa

- 音樂廳 Concert Hall
- 票價 Tickets NT\$ 200、300、500、800、1000

OPENTIX 兩廳院文化生活 OPENTIX Ticket 相關優惠請至購票網站查詢

For more information and offers, please visit the ticketing website.

全長 120 分鐘，含中場休息 20 分鐘。

Duration is 120 minutes with a 20-minute intermission.



2022 年春節後大豐管弦樂團年度鉅獻，三金歌王殷正洋美聲與寶來國中小原民合唱團天籟之音，那些雋永在記憶中美好的樂曲，期盼能溫暖這世界，是你不容錯過的音樂饗宴！

Da-Feng Symphony Orchestra is proud to present a rousing concert featuring triple Golden Awards singer Johnny YIN and the Native Choir of Bao-Lai. The program will include several Yin's all-time favorite songs, as well as Taiwan's most beautiful native melodies. This is definitely an event not to miss.

演出曲目 Program

- 鄧麗君組曲 ● 外婆澎湖灣 ● 再別康橋 ● 綠島小夜曲 ● 百樂門組曲 ● 泰雅組曲 ● 舊情綿綿 ● 人海中遇見你 | ● Tan Cini ● Kipahpahima ● Teresa Teng Suite ● Grandma's Penghu Bay ● On Leaving Cambridge Again ● Green Island Serenade ● Paramount Suite ● Atayal Suite ● Sentimental Trails ● Now That I've Found You ● Tan Cini ● Kipahpahima

主辦：大豐管弦樂團 | 演出者：指揮：梁兆豐 / 樂團：大豐管弦樂團 / 演唱：殷正洋 / 合唱指揮：陳俊志 / 合唱團：高雄市寶來國中小合唱團 | Presenter: Da-Feng Symphony Orchestra | Performer(s): Conductor: Dr. Jeffrey LIANG / Orchestra: Da-Feng Symphony Orchestra / Singer: Johnny YIN / Chorus Conductor: CHEN Chun-chin / Chorus: Bao-Lai Native Choir

2.12 Sat. 19:30 2.13 Sun. 14:30

大玩樂家— 《羅大佑×簡文彬×彭佳慧 跨樂衛武營音樂會》 Masters Play - Beyond the Music Boundary @WEIWUYING

- 歌劇院 Opera House
- 票價 Tickets NT\$ 300、900、1200、1600、2200、2800、3600、4200

OPENTIX 兩廳院文化生活 OPENTIX Ticket

衛武營會員購票優惠 Weiwuying Membership Discount Applied.

全長 90 分鐘，無中場休息。

Duration is 90 minutes without intermission.



© 大右音樂 © 劉振祥 © 索尼唱片

指揮大師簡文彬領軍長榮交響樂團、金曲天后彭佳慧演唱流行樂壇音樂教父羅大佑之作品。當記憶中最深刻動人的歌曲都變成古典樂，無限的聽覺驚豔共鳴將改變您對音樂的感動。

Maestro CHIEN Wen-pin will lead Evergreen Symphony Orchestra, as well as special guest Golden Melody Awards winner Julia PENG to perform the works of pop music master LO Ta-you. When the most touching and profound pop songs are transformed into classical music, listeners will surely be in store for an immensely touching audio experience.

主辦：衛武營國家藝術文化中心 | 製作人：劉慕堯 | 演出者：指揮：簡文彬 / 歌曲原創作者：羅大佑 / 演唱：彭佳慧 / 樂團：長榮交響樂團 / 合唱團：天生歌手合唱團 | Presenter: National Kaohsiung Center for the Arts (Weiwuying) | Producer: LIU Mu-Yao | Performer(s): Conductor: CHIEN Wen-pin / Original Writer: LO Ta-you / Singer: Julia PENG / Orchestra: Evergreen Symphony Orchestra / Chorus: Natus Cantorum

2.13 Sun. 14:30

原雙簧三重奏 傳聲啟意 Original Oboe Trio Concert

- 表演廳 Recital Hall
- 票價 Tickets NT\$ 500、2000 (藝文贊助券)

OPENTIX 兩廳院文化生活 OPENTIX Ticket

相關優惠請至購票網站查詢

For more information and offers, please visit the ticketing website.

全長 90 分鐘，含中場休息 20 分鐘。

Duration is 90 minutes with a 20-minute intermission.



原雙簧三重奏首次的巡迴音樂會，邀請到了本團藝術顧問洪千智老師，一同演出莫札特經典的雙簧管四重奏，透過洪老師與原雙簧的演奏，讓更多的愛樂齡聽到不同的雙簧管四重奏，原雙簧三重奏樂團以來致力推廣雙簧重奏的發展，本次邀請到兩位作曲家為雙簧重奏寫下全新作品，一位是知名作曲家梁啟慧老師，另一位則是新生代作曲家周芯。我們希望透過經驗的分享與交流，達到傳承的意象，讓重奏的發展越來越茁壯。

演出曲目 Program

- 梁啟慧：Unrequited Love (委託國人創作，世界首演) ● 周芯：《岸》(委託國人創作，世界首演) ● F. Krommer: Trio in F Major ● L. v. BEETHOVEN: Variations on "Là ci darem la mano" WoO 28 ● W. A. MOZART: Oboe Quartet in F Major, K. 370(368b) Arranged by: Po-Ying Chen (該編制世界首演)

主辦：原雙簧三重奏 | 演出者：雙簧管：鄭慧豐、莊廷義、鄭亞妮 / 獨奏家：洪千智 / 委創作作曲家：梁啟慧、周芯 | Presenter: Original Oboe Trio | Performer(s): Oboe: CHENG Hui-feng, CHUANG Ting-yi, CHENG Ya-ni / Solo: HUNG Chien-chih / Composer: LIANG Chi-hui, CHOU Hsin

2.16 Wed. 20:00

【衛武營小時光】曹雅雯《Stand by Me》 【Weiwuying Showtime】Olivia TSAO - Stand by Me

- 表演廳 Recital Hall
- 票價 Tickets NT\$ 300、500、800

OPENTIX 兩廳院文化生活 OPENTIX Ticket

全長 60 分鐘，無中場休息。

Duration is 60 minutes without intermission.



這段時光裡，因為疫情疏離了每人的距離，但你我都仍堅持在各自的崗位上，雅雯用她「自本」就喜歡的音樂陪伴著大家，除此之外這陣子也經歷了許多人生的精采時刻，更在去年再度獲得金曲獎的肯定。

Olivia TSAO, who went to Taipei to pursue her dream, will travel with her fellow musician back to Kaohsiung to share her favorite songs with her fellow townsmen. Although people became distant and the world grew quiet during the pandemic, TSAO had a very eventful year: winning the 32nd Golden Melody Awards for Best Taiwanese Female Singer, releasing a new single, and appearing in a stage play.

主辦：衛武營國家藝術文化中心 | 演出者：曹雅雯 | Presenter: National Kaohsiung Center for the Arts (Weiwuying) | Performer(s): Olivia TSAO

2.19 Sat. 17:00 – 2.20 Sun. 17:00

瘋迷 24 舒伯特 24 Hours SCHUBERT

- 音樂廳 Concert Hall ● 表演廳 Recital Hall ● 公共鋼琴 Public Piano
- B313 排練廳 B313 Rehearsal Studio ● 音樂廳 3F 大廳 Concert Hall 3F
- 票價 Tickets NT\$ 150、300、500

OPENTIX 兩廳院文化生活 OPENTIX Ticket

衛武營會員購票優惠 Weiwuying Membership Discount Applied.

此節目為 24 小時不間斷演出，票價依各廳院實際表演內容有所不同，購票詳見 OPENTIX 官網。24 hours of non-stop performances. Ticket price depends on the performance content at each venue, please refer to the official website of OPENTIX for ticket purchase details.

來衛武營復興「舒伯特圈子」！聚焦舒伯特，24 小時不間斷上演其交響曲、彌撒曲、室內樂與鋼琴作品，更推出爵士鋼琴與親子音樂會，讓您 24 小時一票到底，盡享多變的舒伯特魅力！

Come to Weiwuying and revitalize the "SCHUBERT Circle." Get your unlimited access pass and experience SCHUBERT's charming versatility in a non-stop 24-hour extravaganza of his symphonies, masses, chamber music, and piano solos, including a jazz piano solo and children's concert.

主辦：衛武營國家藝術文化中心 | 演出者：指揮：亞歷山大·布魯格、楊智欽、張尹芳、古育仲 / 樂團：國立臺灣交響樂團、高雄市交響樂團、國家交響樂團、台北愛樂合唱團、南台灣室內樂協會、對位室內樂團、MUSE 鋼琴三重奏、南台灣鋼琴三重奏、藝心弦樂四重奏 / 男高音：林健吉 / 鋼琴：陳若珩、鍾曉青 / 法國號：蘇毓婷 (依出場序) | Presenter: National Kaohsiung Center for the Arts (Weiwuying) | Performer(s): Conductor(s): Alexander BRIGER AO, YANG Chih-chin, CHANG Yin-fang, Yuchung John KU / Performer(s): National Taiwan Symphony Orchestra, Kaohsiung Symphony Orchestra, National Symphony Orchestra, Taipei Philharmonic Chorus, Southern Taiwan Chamber Music Society, Counterpoint Ensemble, MUSE Piano Trio, STCMS Piano Trio, Artrich String Quartet / Tenor: Claude LIN / Piano: CHEN Jo-yu, Grace CHUNG / Horn: Tina SU (in order of appearance)

* 高雄市交響樂團演出場次合作夥伴：高雄春天藝術節 Partner of KSO performances: Kaohsiung Spring Arts Festival



2.19 Sat. 19:30 2.20 Sun. 14:30

新古典室內樂團《文學音樂劇場—笠山之歌》 Neo-Classical Chamber Ensemble Literary Musical Theater-Song of Kasayama

- 戲劇院 Playhouse
- 票價 Tickets NT\$ 500、800、1200、1500、2000、2500、3000

OPENTIX 兩廳院文化生活 OPENTIX Ticket 相關優惠請至購票網站查詢

For more information and offers, please visit the ticketing website.

全長 90 分鐘，含中場休息 20 分鐘。

Duration is 90 minutes with a 20-minute intermission.

新古典室內樂團 2022 年度製作《笠山之歌》，將鍾理和、鍾鐵民父子具生命哲學的文選展現於劇場，結合音樂詩歌、肢體空間以及新媒體，呈現來自笠山文學的獨特美學。

Neo-Classical Chamber Ensemble's 2022 production "Song of Kasayama", an anthology of Zhong Li-He and his son Zhong Tie-Min's lifelong philosophy through theater, combining music poetry, physical space, and new media, presenting the unique aesthetics from the Kasayama literature.

演出曲目 Program

● 六堆三百年 ● 笠山之歌 ● 咖啡田 ● 山歌傳情 ● 山谷 ● 溪水 ● 渡海 ● 雪 ● 擲傘 ● 路 ● 悠久好無 ● 夾竹桃 ● 白薯的悲哀 ● 石罅中的小花 ● 野茫茫 ● 倒在血泊中的筆耕者 ● 轉原鄉 | LiuDui 300 ● Song Of Kasayama ● Coffee field ● Mountain Folk Song Love Teaser ● Valley ● Creek ● Cross The Sea ● Snow ● Open An Umbrella ● Road ● Long Time No See, How Are You ● Oleander ● The Sorrow Of Sweet Potatoes ● The Little Flower From the Rock's Crevice ● The Wild is Boundless ● The Writer Who Lies Dead In A Pool Of Blood ● Return To Hometown

主辦：高雄市政府客家事務委員會、新古典室內樂團 | 藝術總監：陳欣宜 | 戲劇顧問：黃致凱 | 導演：樊宗錡 | 演出者：新古典室內樂團、黎蓉櫻、陳慧如、林義偉、張淳茵 | Presenter: Hakka Affairs Commission, Kaohsiung City Government, Neo-Classical Chamber Ensemble | Artistic Director: CHEN Hsin-I | Drama Consultant: HUANG Chih-kai | Director: FAN Chung-chi | Performer(s): Neo-Classical Chamber Ensemble, LEE Jung-ying, et al.



2.26 Sat. 14:30 親子版 2.27 Sun. 14:30 親子版

黃翊工作室 + 《小螞蟻與機器人：遊牧咖啡館》 HUANG YI STUDIO + Little Ant & Robot: A Nomad Café

- 戲劇院 Playhouse
- 票價 Tickets NT\$ 300、600、900、1200

OPENTIX 兩廳院文化生活 OPENTIX Ticket

衛武營會員購票優惠 Weiwuying Membership Discount Applied.

全長 65 分鐘，無中場休息。

Duration is 65 minutes without intermission.



《黃翊與庫卡》驚艷全球觀眾之後，黃翊攜手迷你庫卡在舞台上泡咖啡、做甜點，開啟人類與機器人互助共生的新世界。HUANG Yi has dazzled audiences around the world with his ground-breaking work, HUANG Yi & KUKA, in which he and his dancers perform alongside an industrial robot he programmed. In *Little Ant and Robot*, HUANG and his robotic friends will team up to run a cafe, unveiling a harmonious new world shared by man and robot.

委託創作：衛武營國家藝術文化中心、國家兩廳院、臺中歌劇院 | 藝術總監、編舞：黃翊 | 技術總監：鄭皓庭 | 製作人：新田幸生 | 行政經理：吳曼芳 | 服裝統籌：胡鑑 | 機器人服裝設計：溫度物所 | 舞臺裝置設計：張淑征 / 十一事務所 | 演出者：黃翊、胡鑑、李原豪、鍾順文、謝承佑、蔡宜庭、陳奕霖、徐珮嘉、庫卡工業機器人 | Commissioned by: National Kaohsiung Center for the Arts (Weiwuying), National Theater & Concert Hall, National Taichung Theater | Artistic Director & Choreographer: HUANG Yi | Technical Director: CHENG Hao-ting | Producer: NITTA Yukio | Administrative Manager: WU Min-fang | Costume Coordinator: HU Chien | Costume Design of KUKA: Temperature Studio | Installation Design: Grace CHEUNG / XRANGE | Performer(s): HUANG Yi, HU Chien, LI Yuan-hao, CHUNG Shun-wen, HSIEH Cheng-yu, TSAI Yi-ting, CHEN Yi-chien, HSU Pei-jia, KUKA

2.25 Fri. 19:30

9m88 《暫時集合》 9m88 This Temporary Ensemble

- 表演廳 Recital Hall
- 票價 Tickets NT\$ 300、500、800

OPENTIX 兩廳院文化生活 OPENTIX Ticket

衛武營會員購票優惠 Weiwuying Membership Discount Applied.

全長 60 分鐘，無中場休息。

Duration is 60 minutes without intermission.



高人氣女伶 9m88 再次與衛武營合作，帶來她獨一無二風格的爵士盛會《This Temporary Ensemble》（暫時集合）。雖名為暫時，但樂迷總是能在每一次的聆聽，感受 9m88 時而玩性，時而感性的多層次魅力，讓每一個暫時的瞬間化作銘心的永恆。

The popular cross-genre singer 9m88 once again cooperates with the National Kaohsiung Center for the Arts (Weiwuying), to present her one-of-a-kind jazz performance "This Temporary Ensemble." Although it is called "temporary," music fans are always charmed by 9m88's sometimes playful and sometimes emotional multi-layered performance, so that every temporary moment can be turned into a memorable eternity.

主辦：衛武營國家藝術文化中心 | 演出者：演唱：9m88 / 鼓手：陳彥丞 / 鍵盤：唐寧 / 吉他：翁光輝 / 貝斯：藤井俊充 / 鐵琴：王思雅 | Performer(s): Vocal: 9m88 / Drums: Devlin CHEN / Keys: Ning TANG / Guitar: Wico WENG / Bass: FUJII Toshii / Vibes: Debby WANG

2.26 Sat. 14:30 2.27 Sun. 14:30

春美歌劇團 × 金枝演社《雨中戲臺》 Chun-Mei Taiwanese Opera Troupe × Golden Bough Theatre Matinee in the Rain

- 歌劇院 Opera House
- 票價 Tickets NT\$ 300、600、900、1200、1800、2400、2800

OPENTIX 兩廳院文化生活 OPENTIX Ticket

衛武營會員購票優惠 Weiwuying Membership Discount Applied.

全長 130 分鐘，含中場休息 20 分鐘。

Duration is 130 minutes with a 20-minute intermission.



兩大胡椒仔天團合體飄戲，全劇以一位絕頂小生為反抗命運的波瀾一生，虐心交織母子愛恨情緣，浮沉逾半世紀的戲曲令人悲歡傳奇，更是一段尋找心靈安住的動人旅程。

The work reveals a legend who lives fighting against fate which intertwines love with hatred in a mother-son relationship. It's a drama, and also a trip of finding peace of mind.

主辦：衛武營國家藝術文化中心 | 編劇：紀蔚然 | 導演：王榮裕 | 製作人：游蕙芬 | 演出者：領銜主演：郭春美、王榮裕、孫凱琳 / 共同演出：施冬麟、簡嘉誼、李允中、高銘謙、曾鑾萱、廖月群、周宥嫻、夏悅蓉、林純惠、王品果、何思佑、傅威瀚、洪巨、陳昶甫 | 主視覺設計：林奕亨 @ 六杉設計 | Presenter: National Kaohsiung Center for the Arts (Weiwuying) | Playwright: CHI Wei-jan | Director: WANG Rong-yu | Producer: YU Hui-fen | Performer(s): Leading Role: KUO Chun-mei, WANG Rong-yu, SUN Kai-lin / Co-starring: SHIH Tung-ling, CHIEN Chia-yi, LEE Yun-chung, KAO Ming-chien, TSENG Hua-hsuan, LIAO Yue-chun, CHOU Yu-hsiang, HSIA Yue-rong, LIN Chun-hui, WANG Pin-kuo, HO Si-yu, FU Wei-han, HUNG Hsuan, CHEN Chang-fu | Key Visual Design: LIN Yi-heng @ 6423 Design Studio

* 本作品 2021 年首演由國立傳統藝術中心委託製作 This work premiered in 2021 was commissioned by National Center for Traditional Arts.

2.26 Sat. 19:30

走出白色巨塔·聽見愛

Baritone Joseph HUANG & Collegium Amoris

- 表演廳 Recital Hall
- 票價 Tickets NT\$ 500、800

OPENTIX 兩廳院文化生活 OPENTIX Ticket

相關優惠請至購票網站查詢

For more information and offers, please visit the ticketing website.

全長 120 分鐘，含中場休息 20 分鐘。

Duration is 120 minutes with a 20-minute intermission.

男中音黃瑟德與蔡學民所規畫的曲目，聚焦於鋼琴與人聲對話的藝術歌曲包括非常特別的李斯特作品、及韓德爾與孟德爾頌神劇選曲，並與弦樂團共同演出。

This repertoire is focus on the Lieder for the first half, especially "Annees de Pelerinage: Deuxieme annee — Italie" by LISZT. The second half are Arias from Oratorio with a string chamber.

● 演出曲目 Program

- 布拉加：小夜曲 ● 多瑙第：喔！我的摯愛 ● 李斯特：巡禮之年第二年 義大利 ● 孟德爾頌：《以利亞》選曲 ● 韓德爾：《馬卡布斯的猶大》選曲 ● 韓德爾：《參孫》選曲 ● 韓德爾：《彌賽亞》選曲 | ● G. BRAGA: La Serenata ● S. DONAUDY: O Del Mio Amato Ben ● F. LISZT: Annees de Pelerinage: Deuxieme annee — Italie ● F. MENDELSSOHN-BARTHOLDY: Lord God Of Abraham (from *Elijah*), It Is Enough (from *Elijah*) ● G. F. HANDEL: Arm, Arm, Ye Brave! (from *Judas Maccabaeus*), Honor And Arms (from *Samson*), Why Do The Nations (from *Messiah*)

主辦：斐亞文化藝術 | 演出者：男中音：黃瑟德 / 指揮及策劃：蔡學民 / 鋼琴：周婉容 / 大提琴：黃品潔 / 弦樂團首席：洪寅洲 / 弦樂團：Collegium Amoris | Presenter: Chorphilia | Performer(s): Baritone: Joseph HUANG / Conductor & Producer: TSAI Hsueh-min / Piano: CHOU Wan-jong / String Chamber: Collegium Amoris

2022 上半年
主辦節目啟售1^{JAN} - 7^{JUL} 月NATIONAL KAOHSIUNG
CENTER FOR THE ARTS

Weiwuying 衛武營

12.20^{MON.} - 12.27^{MON.}會員 75^折
早鳥優惠EARLY BIRD DISCOUNT FOR
WEIWUYING MEMBER12.27^{MON.} - 1.10^{MON.}全民 75^折
早鳥優惠DISCOUNT FOR
AUDIENCE OVERALL

lights up

WEIWUYING
衛武營 國家藝術文化中心

好在雄厲害

Good at Kaohsiung Local Hi
走入藝術家的高雄生活日常

每年以高雄為創作場域的《高雄雄厲害》系列活動，集結不限形式的作品和城市對話，讓民眾看見在地文化的驕傲和無限可能。

我們好奇，藝術家們如何以高雄作為創作場域、如何汲取生活日常作為靈感？是否會去固定的咖啡廳作為創作基地？或是擁有私藏的在地美食口袋清單？必須要找熟悉的設計師剪頭髮？

如果你也和我們一樣充滿好奇，讓我們一起發掘隱藏在你我生活中的藝術家。

《高雄雄厲害》邀請同樣來自高雄的插畫家Aminwu，以繪畫捕捉藝術家們的創作日常、真實生活和紓壓小物，邀請《進口人類新城》、《留給未來的殘影》、《大河精神—給愛河與密西西比河的爵士組曲》、《樹仔聲》的藝術家們，以更貼近生活的圖像，描繪創作生活日常。

《留給未來的殘影》

周書毅



一針一針讓自己歸零



開啟早晨的香氣



料理一份自由自在



《大河精神—給愛河與密西西比河的爵士組曲》

徐崇育



沉浸在鼓聲與異地文化中



來一場即興出走

閱讀帶你進入不同時空



創作日常

《進口人類新城》



「很少有城市的市中心可以這麼輕易的接觸到山、海、河、港，這是我覺得高雄很特有的部分。我喜歡去坐在港邊，吹著風，我可以什麼都不管什麼都不做就坐在那邊。」—陳御弼

創作小手札

我覺得有一件我們不能否認的事，臺灣的非都市的生活範圍其實很大部分是新住民撐起來的，如果沒有他們在那邊陪伴、工作、嫁到那邊去…其實鄉村的人口老化可能會更嚴重。所以他們其實在高雄，或在世界的任何一個都市，新住民朋友其實都把整個城市的人文風景做了一種重新的建構。他們進到城市裡面，也讓城市有一種直接的實作經驗，學習到不同的文化，然後在這些衝突當中，你會發現這個城市在成長。—陳御弼

「遇到瓶頸的時候，我會做一些儀式化的事情讓自己放空，像刷抹茶，刷刷刷。因為我覺得遇到瓶頸，就像「腦袋的RAM是滿的」，要清空它，就要先離開這些事情。」—吳維緯

創作小手札

現在走進夜市，會發覺有很多新加坡小吃、泰國小吃、馬來西亞小吃，甚至是柬埔寨或者是其他小吃，已經出現在庶民的食物當中的時候，你會知道這個文化已經進來了，它已經不是外在文化了，它很深入到我們的生活當中。也是因為這樣，我們就在想，為什麼他們會選擇臺灣作為一個「家」？這也是我們創作《進口人類新城》的契機。—吳維緯

閱讀專訪全文



《留給未來的殘影》

「我發現有時一直沿著海騎車蠻舒服的，你會看到從很觀光的空間，到過渡空間，或是一個無用的空間，那裡通常不會有很快的節奏、也沒有什麼很緊急被需要的時刻，所以它就自然的放置在那裡。」

「我去年做的《公園散步的記憶序曲》就是在都會公園演出，我們每個禮拜在都會公園排練，我開始走出劇場去戶外演出，真的是因為劇場畢竟是有門檻的，但是所有的地方都有「人」，我們可以要人進來劇場，或是我們走出去劇場，我覺得這應該是一個相互關係。」一周書毅



創作小手札

我覺得在城市的「邊緣」會看見很真實的東西，像是新光碼頭，或是比較少人的碼頭邊。因為那裡本身就已經有一個海浪的節奏了，我通常會在那邊創作，拍攝記錄一些身體的語言，因為沒有人看，跟在教室很像，所以你的身體可以有很自然的空間投射。

我也非常喜歡去公園，像是離我很近的都會公園啦，我有時候也會到衛武營裡的榕樹廣場，有時候也剛好沒有人，就可以在那邊想一下要想的東西。

做《留給未來的殘影》的時候，一開始它只有一個單純的VR的影像，直到芯宜導演提議來做一個結合現場的演出，我就覺得非常值得在所謂「當代建築」的空間去創作。當代建築常常使用很多玻璃，像是衛武營這個建築的特性，就跟《殘影》裡面一些虛幻的特質，非常的結合。

一周書毅

閱讀專訪全文



《大河精神—給愛河與密西西比河的爵士組曲》

「我的靈感有很大部分從旅行而來，至於不能旅行的時候，音樂家的生活就是練琴囉！透過練琴，一個音符可能觸動一個情緒，這個情緒就觸動了下一個音符，所以練習對我來說也是一種發現的方式。」

「我從小對愛河最大的印象，就是每年端午的划龍舟，現在我發現愛河周邊有高雄市立歷史博物館、國家人權博物館，保存了很多人文故事和記憶。其他的話，我再繼續持續來觀察！」—徐崇育



創作小手札

我對愛河的記憶是從港口開始的，我爸以前是海關，他的工作就是在出海口，所以這是我對愛河印象的開始，而只要有港口就會有工人，這就馬上可以和密西西比河、馬克吐溫連結，馬克吐溫一直想當一位舵手（Pilot），所以他的文學裡講了很多在密西西比河上的故事，爵士樂大師艾靈頓公爵，也有寫一些組曲是在敘述黑人工人的生活。

所以其實一條河流，可以激發很多故事、觸角。

我把愛河當作我的muse吧！它就是我的出發點，我也在徵選時被評審問到，愛河和密西西比河的關係是什麼？其實在這個創作裡，河流跟世界的關係，就是透過我來創造。

—徐崇育

閱讀專訪全文



敬請期待《樹仔聲》創作日常！

CHAINS,
LINK THE WORLD –
KANG MUXIANG
一線生命 - 康木祥雕塑展

策展人 王焜生 Curator Emerson WANG

衛武營 Dec.06,2021 - Jan.17,2022

高美館 湖畔廣場 Dec.06,2021 - Mar.13,2022

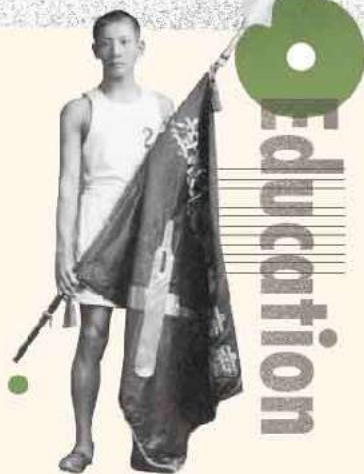
指導單位 | 高雄市政府文化局

主辦單位 | 高雄市立美術館 衛武營國家藝術文化中心 康木祥工作室

特別感謝 | 高雄市鋼鐵經營協會理事長 隆興鋼鐵工業股份有限公司董事長 王隆興

許榮江建築師事務所

陳啓川先生
文教基金會



本會重要工作項目

- 學術專題研究及優秀清寒學生之獎助。
- 舉辦及獎勵體育、音樂、舞蹈、戲劇、攝影、繪畫及其他藝術活動。
- 提供市民休閒之場所設施及辦理精緻休閒活動。
- 國際學術、文化教育、藝術、體育交流項目。
- 辦理陳啓川先生紀念館文物展覽與特展。
- 其他文教公益事業。

地址 | 高雄市苓雅區和平一路87號12F 電話 | 07 771 0760 www.frank-chen.org.tw



NTT 2022 TIFA

National Taichung Theater
2022 Taiwan International Festival of Arts
歌劇院2022台灣國際藝術節

4/2—5/29

改變視角的觀看
#沉浸體驗 #虛實轉換

王連晟《客廳》
WANG Lien-cheng *Living Room*

北歐野獸舞團《奪愛最終回》
The Nordic Beasts *The Ultimate Battle*

狠劇場《光年紀事：臺北—哥本哈根》
Very Theatre *Chronicle of Light Year: Taipei-Copenhagen*

羅伯·勒帕吉×機器神《庫維爾1975：青春浪潮》
Robert Lepage×Ex Machina *Courville*

轟舞劇場《看見你的自由步2.0》
HORSE *FreeSteps AR Yours 2.0*

M&B雙人組《大潮》
Adrien M & Claire B *Acqua Alta*

雲門舞集 鄭宗龍《霞》
Cloud Gate *Send in a Cloud* by CHENG Tsung-lung

歌劇院駐館藝術家鄭伊里《感質》
NTT Artists in Residence CHENG I-Ily *Qualia*

動見體《凱吉一歲》親子版
M.O.V.E. Theatre *Dear John*

純白舍創作空間工作室《平行視探》
Dance Lab *See*

1/1 歌劇院會員預購
1/8 起全面啟售

本場館保有節目異動權。
Programs may be subject to change.

臺中國家歌劇院
National Taichung Theater

更多內容——
請上歌劇院官網

衛武營親子日 Family Day

衛武營主辦



2.20 Sun. 15:00-16:00 魔法舒伯特 Magic Schubert

報名對象 3-8 歲幼兒家庭。
報名費用 單次費用 450 元 (雙人套票, 限 1 名家長與 1 名幼兒)
活動地點 ● 演講廳
報名方式 官網報名 → 繳交費用 → 檢視官網報名狀況 → 完成報名

Participants Families with 3 to 8 year-olds
Registration Fee Each registration is NT\$450
(two-person ticket set for one parent and one child)
Place ● Lecture Hall
Registration Process
Registration on the official webpage (www.npac-weiwuying.org) →
Complete payment →
Confirm registration status on the official webpage →
Registration complete.

贊助單位 Sponsor
財團法人 台灣福興文教基金會

一家來同樂



武營來開槓 Art Talk

衛武營主辦



一場與藝術零距離的交流，為你的日常生活創造驚喜！
Art Talk gives you an opportunity to interact directly with art and brings wonderful surprises into your life!

2.19 Sat. 14:00-15:30 何不聽聽舒伯特？ 一段 31 年的璀璨音樂之旅 Turn on some Schubert and hop on a dazzling musical journey spanning three decades

活動地點 Place
● 演講廳 Lecture Hall

報名方式 Registration Process
非售票活動，敬請一同參與。Events are not ticketed. Visitors are welcome to participate.

聲涉場合



武營來跳舞 365+ Dance

衛武營主辦



© 王宇光

1.5 Wed. 19:00-20:30 《我的第一堂舞蹈課》 My first dance class

誰來跳舞 李尹櫻 / Artist LEE Yin-ying

跑跳能不能成為一首舞？大口的呼吸、自在的延展能不能串連起你我之間的對話？讓我們牽起彼此的手，以遊戲的方式，玩出屬於自己的舞蹈方式。

Can running and jumping be a form of dance? Can inhaling and exhaling deeply and stretching one's body be a form of conversation? Let's join hands and find a dance style of our own through game-play.

2.9 Wed. 19:00-20:30 《跳出心底的悄悄話》 The whispers that jump out of the heart

誰來跳舞 李尹櫻 / Artist LEE Yin-ying

面對生活總是有許多的內心小劇場上演卻不知如何面對嗎？讓我們從說、從跳、從想像、從書寫，將內在的情感化為外在肢體的具體展現，跳出一首無可取代的美麗獨舞。

Do you not know how to deal with the many struggles that you face in the theater of life? Let's transform our inner emotions into concrete manifestations of the outer body through speech, movement, imagination, and writing by creating an irreplaceable and beautiful solo dance.

活動地點 Place
● 榕樹廣場 Banyan Plaza

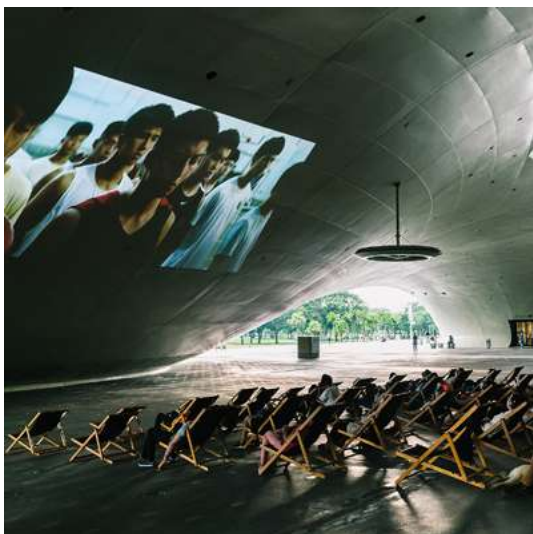
報名方式 Registration Process
自由參與 Events are not ticketed.
Visitors are welcome to participate.

一起來跳舞



衛武營樹洞 Weiwuying Wonderland

衛武營主辦



喚起好奇心、走進樹洞、探索生活趣味，在開闊的榕樹廣場，發現創意的藝術體驗。

Fuel your curiosity and explore the intriguing nuances of life at Weiwuying Wonderland.

樹洞耳機電影院 Headphone Cinema

1.7 Fri., 1.8 Sat. 19:30 開始放映 《紐澤西男孩》 Jersey Boys

活動地點 Place
● 榕樹廣場 Banyan Plaza

報名方式 Registration Process
自由參與 Events are not ticketed.
Visitors are welcome to participate.

走進樹洞



衛武營藝企學 Learning Arts Together

衛武營主辦



邀請專業表演團隊針對學生精心設計演出腳本，將「劇場禮儀」、「國際廳院介紹」融入精采表演中，透過親身蒞臨場館欣賞現場演出，培養孩子對於表演藝術美學的感受力。

The Learning Arts Together project invites various professional performing art groups who blend Theater etiquette and introductions of international performance venues into mesmerizing performances, and elaborate staging.

美威
從這開始



劇場藝術 體驗教育計畫 Theater Arts and Education Project

衛武營主辦



自 2019 年開始，衛武營推行「體驗課程」，從聆賞前課程、聆賞體驗、演後討論，讓劇場體驗進入教室成為日常。2020 年衛武營辦理為期 12 週的「讀劇課程」，由雙師共備課程完善教學架構，再透過業師進入校園，結合議題教學、肢體開發，讓同學們深度體驗戲劇生產的過程。

Since 2019, Weiwuying has organized the Theater Arts and Education Project, which infuses classrooms with theatrical experiences through pre-performance lessons, performance viewing sessions, and post-performance discussions. In 2020, Weiwuying introduced the 12-week "Theatre Reading Course," for the first time, which involves two teachers working together to curate comprehensive educational contents.

主要贊助 Major Sponsor
BISCUIT

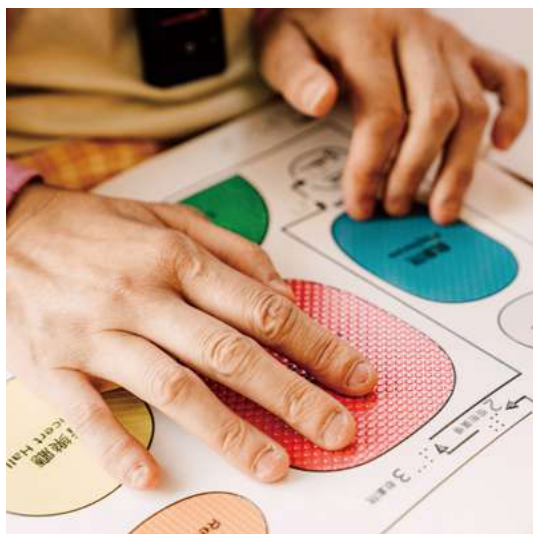
協力贊助 Co-sponsor
玉山文教基金會

劇場好好玩



大眼睛大耳朵 導覽、演出欣賞 Exploring the Venue Eyes and Ears Project

衛武營主辦



演出欣賞 Joining the Show 大眼睛場次

2.26 Sat. 14:30 親子版 (口述影像場次)
黃翊工作室 +
《小螞蟻與機器人：游牧咖啡館》

場館導覽 Exploring the Venue

1.16 Sun. 15:00, 2.20 Sun. 15:00
大眼睛公共空間導覽

1.15 Sat. 15:00, 2.19 Sat. 15:00
大耳朵公共空間導覽

贊助單位 Sponsor

富邦集團

不一樣的體驗



導覽服務 Tour Service

衛武營主辦



語音導覽 Audio Guide

語言 華語、英語、日語 Languages Mandarin, English, Japanese
時間 每日 11:00-18:00 Schedule Daily at 11:00-18:00
費用 一般民眾每人 150 元 Fee NT\$150 per person

日間導覽 DayTime Tour

場次 每日 13:30, 15:30 各一場 Schedule Daily at 13:30, 15:30
時間 預計 50 分鐘 Duration Approximately 50 minutes
費用 一般民眾每人 100 元 Fee NT\$100 per person

夜間導覽 Night Time Tour

場次 每週三 18:30 Schedule Every Wednesday at 18:30
時間 預計 50 分鐘 Duration Approximately 50 minutes
費用 一般民眾每人 100 元 Fee NT\$100 per person

廳院導覽 Auditorium Tour

場次 請詳官網 Schedule Please refer to the official website of Weiwuying for more information
時間 預計 60 分鐘 Duration Approximately 60 minutes
費用 一般民眾每人 150 元 Fee NT\$150 per person

【導覽振興方案】自 110.10.8 起至 111.4.30 止
定時導覽三人同行享優惠價格 200 元
廳院導覽四人同行享優惠價格 500 元
(客製化導覽不適用振興方案)
如需客製化時段團體導覽，請於官網表單申請。

導覽不錯過



主題導覽： 管風琴導覽音樂會 Theme Tour: Pipe Organ Tour

衛武營主辦



全亞洲最大的管風琴，在衛武營！ Asia's Largest Pipe Organ is at Weiwuying!

衛武營國家藝術文化中心的管風琴採用創新不對稱左右配置，共有 9,085 支音管與 127 支音栓，是目前亞洲最大的音樂廳演奏用管風琴。特別邀請劉信宏教授帶您揭開亞洲最大管風琴面紗，過程搭配古典樂曲到現代流行曲目，導覽中會特寫演奏方式並投影至舞台布幕，讓精彩演奏指法近在眼前！

The pipe organ at the National Kaohsiung Center for the Arts (Weiwuying) features an innovative, unsymmetrical design with 9,085 pipes and 127 stops in total, making it the largest pipe organ used for performances in any concert hall in Asia. Weiwuying specially invites Professor Hsin-Hung LIU to play classical pieces and modern hits by this humongous instrument, there will be close-in camera shoot captured and projected onto the screen to let audiences take closer look how the pipe organ be played!

Come to experience this amazing pipe organ and enjoy the show as well in Weiwuying!

導覽場次 Event dates

1.4 Tue. 14:30 小號篇
2.13 Sun. 14:30 大提琴篇

與管風琴共舞



藝玩伴計畫 ART-FUN-PLAY

衛武營主辦



爸媽看戲、孩子玩戲 Fun at the Theater for Both Parents and Kids

報名方式
凡購買主辦節目票券 1 張，
可報名一名 4 至 7 歲的孩童，3 人以上即開班，每場限額 15 名。
報名費用
300 元 / 人，演出前 30 分至活動報到地點繳費。

預約方式
每月 15 日於官網開放次月可預約場次，每場次於開演前三日停止預約。

Application
Each ticket purchased to a Weiwuying performance is eligible for one application for a child aged 4-7. Art-Fun-Play requires a minimum of three participants for each session and a maximum of fifteen people.

Registration Fee
300 TWD/applicant. Participants should complete the payment at check-in 30 minutes before the session starts.

Reservation
Reservations for the following month will open on the 15th of every month. Reservations will close 3 days before performances.

藝起玩



場地租借服務 Venue Hire

場館租借（廳院及繪景工廠、其他空間）
相關事宜，請於服務時間來電洽詢。

電話 +886-7-262-6612-6617

更多申請資訊請洽衛武營官網

For more information, please visit

Weiwuying official website or contact

+886-7-262-6612

了解更多



排練室 Rehearsal Studio

排練

論壇

講座

工作坊

Rehearsal

Forum

Symposium

Workshop

排練室租借相關事宜，請於服務時間來電洽詢。

服務時間 09:00-18:00

電話 +886-7-262-6308

聯絡信箱 technicalservice@npc-weiwuying.org

For more information, please visit [weiwuying official website](http://weiwuying.org) or
contact +886-7-262-6308, technicalservice@npc-weiwuying.org

了解更多



加入會員 Become Our Valued Friend

會員獨享 Member Exclusive Offer

年度主辦節目票券早鳥搶先購

Early-bird ticket pre-order for annual Weiwuying Presented Programs.

獨享主辦節目購票 9 折起，青年卡會員最低可享 75 折

Maximum 10% off for Weiwuying Presented Programs; maximum 25% off for Weiwuying Youth.

集點享免費續卡，再送親友免費辦卡

Receive free membership renewal with reward points, and gift friends and family free membership with reward points.

衛武營風格店鋪消費優惠

Special offer at shops in Weiwuying.

免費會員專屬活動（藝術家近距離座談、專屬工作坊）

Member exclusive event.

衛武營節目指南免費寄送到府

Weiwuying Program Guide free delivery.



讓生活充滿藝術，就從衛武營開始。

申辦會員卡請參考官網【會員專區】或至本場館 3F【服務中心】辦卡。

Let life be full of art, starting with the Weiwuying Membership Card.

For information and application, please visit official website, or visit Service Center on the 3rd floor of Weiwuying.

會員申請



場館交通

Visit Us

自行開車

南下

● 經國道 1 號
國道 1 號高速公路中正交流道下 →
左轉往鳳山方向 → 直行中正一路 →
右轉國泰路二段進入慢車道 →
衛武營國家藝術文化中心

● 經國道 3 號
國道 3 號高速公路轉國道 10 號高速公路 →
接國道 1 號高速公路 → 中正交流道下 →
左轉往鳳山方向 → 直行中正一路 →
右轉國泰路二段進入慢車道 →
衛武營國家藝術文化中心

北上

● 經國道 1 號
國道 1 號高速公路三多交流道下 →
右轉往鳳山方向 → 直行三多一路 →
衛武營國家藝術文化中心

● 經國道 3 號
國道 3 號高速公路轉台 88 快速道路 →
接國道 1 號高速公路 → 三多交流道下 →
右轉往鳳山方向 → 直行三多一路 →
衛武營國家藝術文化中心

搭捷運

橘線「衛武營 (O10)」下車，
自 6 號出口，出口右手邊即為場館。

搭臺鐵

搭臺鐵至「高雄火車站」後轉搭捷運，
轉搭方式請參閱「搭捷運」。

搭高鐵

搭高鐵至「左營站」後轉搭捷運，
轉搭方式請參閱「搭捷運」。

搭飛機

搭飛機至「高雄國際航空站」後轉搭捷運，
轉搭方式請參閱「搭捷運」。

搭公車

可搭乘高雄市公車 52、70 至衛武營國家藝術文化中心站。
或搭乘 50、53A、53B、88、248、橘 7A、橘 7B、橘 8、橘 10、
橘 11、紅 21、8001、黃 2A、黃 2B、黃 2C 至建軍站。

By Car

Southbound

● National Highway No.1
Exit at Zhongzheng Road interchange →
Turn left heading toward Fengshan District
→ Go straight on Zhongzheng 1st Rd →
Arrive at Weiwuying

● National Highway No.3
Change to National Highway No.10 →
Take the National Highway No.1 →
Exit at Zhongzheng Road interchange →
Turn left heading toward Fengshan District
→ Go straight on Zhongzheng 1st Rd →
Arrive at Weiwuying

Northbound

● National Highway No.1
Take the exit at Sanduo Road interchange →
Turn right heading toward Fengshan District
→ Go straight on Sanduo 1st Rd →
Arrive at Weiwuying

● National Highway No.3
Change to Provincial Highway 88 (Taiwan) →
Connect to National Highway No.1 →
Exit at Sanduo Road interchange →
Turn right heading toward Fengshan District
→ Go straight on Sanduo 1st Rd →
Arrive at Weiwuying

By Metro

Take the Orange line to the Weiwuying Station (O10), Exit 6.
The Center is on your right.

By Train

Get to the Kaohsiung Main Station via Taiwan Railways,
and then transfer to the Metro system. Please refer to
"By Metro" for how to transfer and get here.

By High Speed Rail

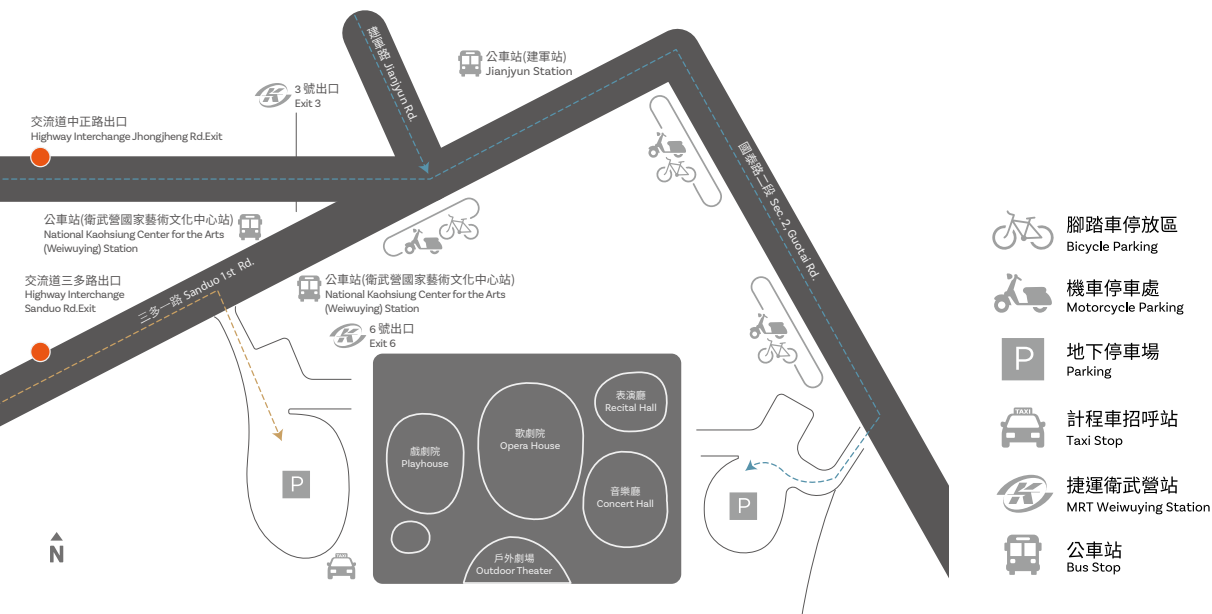
Take Taiwan High-Speed Rail to the Zuoying Station, and
transfer to Metro system. Please refer to "By Metro" for
how to transfer and get here.

By Flight

Take a flight to the "Kaohsiung International Airport" and
then transfer to the Metro system. Please refer to "By
Metro" for how to transfer and get here.

By Bus

Take a bus and get off at the stop "National Kaohsiung
Center for the Arts (Weiwuying)": Bus lines-52, 70.
Or take a bus that stops at Jianjun Station: Bus lines-
50, 53A, 53B, 88, 248, Orange 7A, Orange 7B, Orange 8,
Orange 10, Orange 11, Red 21, 8001, Yellow 2A, Yellow 2B
Yellow 2C.



衛 武 營

WEIWUYING

2022

節目指南
PROGRAM GUIDE

1-2

國家表演藝術中心衛武營國家藝術文化中心
National Kaohsiung Center for the Arts (Weiwuying)

+886-7-262-6666

830043 高雄市鳳山區三多一路 1 號

service@npac-weiwuying.org

www.npac-weiwuying.org

出版日期 2021 年 12 月

© 2021 國家表演藝術中心衛武營國家藝術文化中心

主辦單位保留活動異動及最終解釋權

